

BEVÖLKERUNGSWESEN	2
STANDESAMT	3
DIE GEMEINDEBEHÖRDEN	5
DAS PERSONAL UND DIE ORGANISATION DER DIENSTE	9
RAUMPLANUNG UND STÄDTEBAU	10
KULTUS	12
SOZIALE FÜRSORGE	13
POLIZEI	15
FEUERWEHR	17
VEREINSWESEN	19
UNTERRICHTSWESEN	24
FINANZWESEN	28
FORST, LANDWIRTSCHAFT UND LÄNDLICHE ENTWICKLUNG	30
ÖFFENTLICHE ARBEITEN	32
ÜBERSICHT DER ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN	32
ÜBERSICHT DER NICHT ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN	34
VERGABE VON LIEFERAUFTRÄGEN	39
IMMOBILIENGESCHÄFTE	43

Die Bevölkerungszahl der Gemeinde AMEL beläuft sich am 01.01.2012 auf **5.459 Einwohner** und **2.091 Haushalte**.

Männer: 2.776

Frauen: 2.683

Die Anzahl Ausländer beläuft sich auf 274 Einwohner anderer als belgischer Nationalität, davon 139 Männer und 135 Frauen.

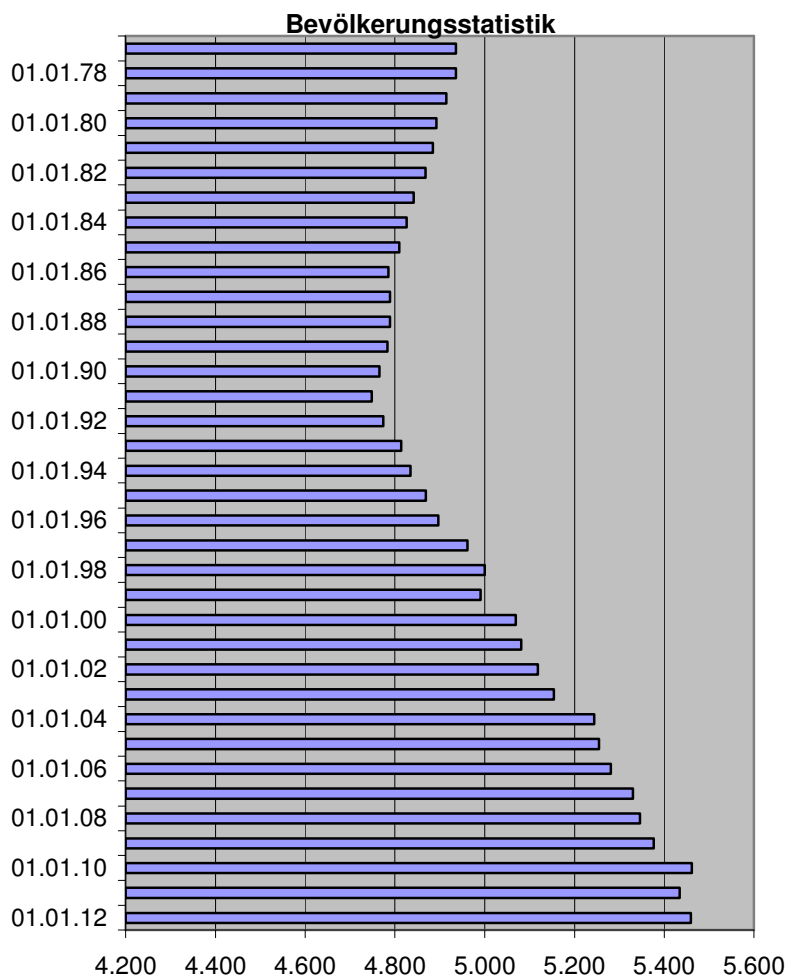
Nachstehend die Bevölkerungsbewegungen in 2011, die einen Einfluss auf die Bevölkerungszahl haben:

Bevölkerungsstand am 01.01.2011	5.435		
Geburten	68	Sterbefälle	44
Amtliche Eintragung	0	Amtliche Streichung	12
Zuzüge	<u>161</u>	Wegzüge	<u>149</u>
TOTAL	229	TOTAL	205
Bevölkerungsstand am 31.12.2011	5.459		

Somit ist ein Zuwachs der Bevölkerung um 24 Einheiten zu verzeichnen.

Seit dem 01.01.1977 hat der Bevölkerungsstand der Gemeinde AMEL sich wie folgt entwickelt:

01.01.12	5.459
01.01.11	5.435
01.01.10	5.461
01.01.09	5.377
01.01.08	5.346
01.01.07	5.330
01.01.06	5.281
01.01.05	5.255
01.01.04	5.244
01.01.03	5.154
01.01.02	5.119
01.01.01	5.081
01.01.00	5.069
01.01.99	4.991
01.01.98	5.000
01.01.97	4.962
01.01.96	4.897
01.01.95	4.869
01.01.94	4.835
01.01.93	4.814
01.01.92	4.774
01.01.91	4.748
01.01.90	4.766
01.01.89	4.783
01.01.88	4.789
01.01.87	4.789
01.01.86	4.785
01.01.85	4.810
01.01.84	4.826
01.01.83	4.842
01.01.82	4.868
01.01.81	4.884
01.01.80	4.893
01.01.79	4.914
01.01.78	4.936
01.01.77	4.936



Die nachstehenden Daten beinhalten vom 01.01.2011 bis zum 31.12.2011.

GEBURTEN: 68

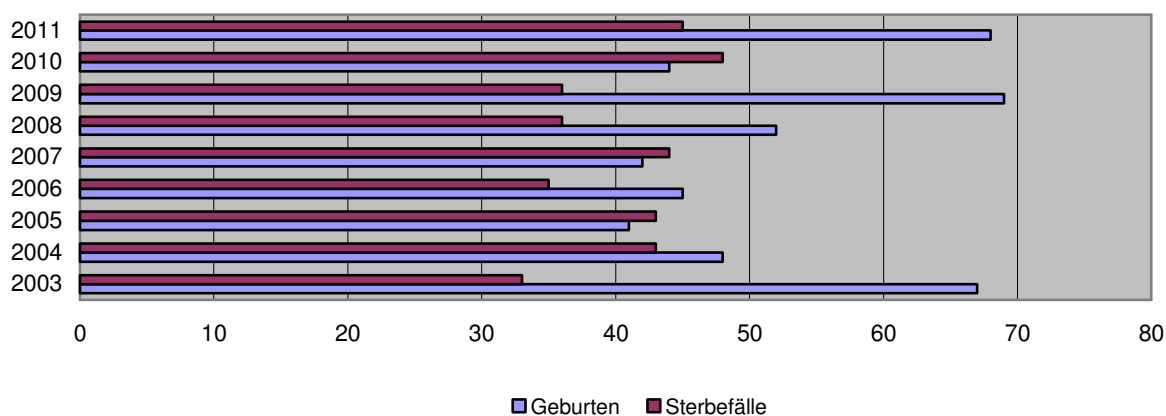
Im Standesamt ist 1 Junge und kein Mädchen angemeldet worden. 30 Jungen und 37 Mädchen unserer Gemeinde wurden anderorts geboren, davon 46 in der Gemeinde ST.VITH, 11 in der Gemeinde MALMEDY, 4 in der Gemeinde LÜTTICH, 4 in Aachen (D), 1 in Simmerath (D) und 1 in Prüm (D).

STERBEFÄLLE: 45

11 Männer und 8 Frauen sind in der Gemeinde AMEL verstorben, davon waren 11 Männer und 7 Frauen wohnhaft in der Gemeinde.

14 Männer und 12 Frauen aus unserer Gemeinde verstarben in einer anderen Gemeinde; aus anderen Gemeinden war 1 Sterbefall in der Gemeinde AMEL.

Es wurde keine Totgeburt registriert.



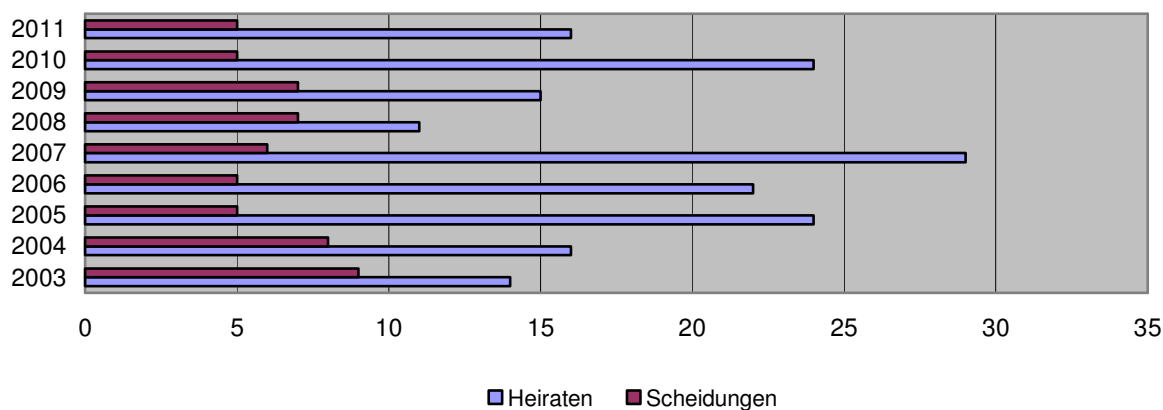
HEIRATEN und SCHEIDUNGEN

16 Paare haben die Ehe geschlossen und 5 Scheidungsurteile sind eingetragen worden.

Keine Übertragung einer Heiratsurkunde ist erfolgt.

Keine Trennung von Tisch und Bett ist eingetragen worden.

16 Eheschließungsabsichtserklärungen sind beurkundet worden.



SONSTIGES

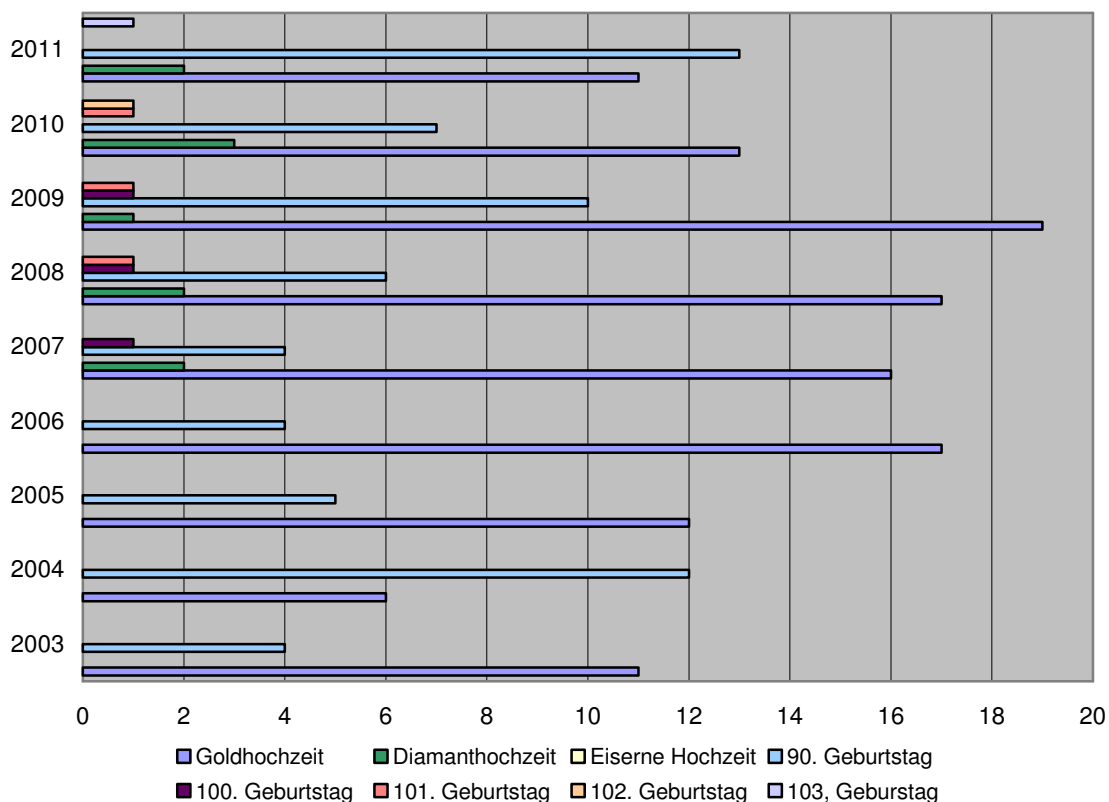
Außerdem wurden folgende Änderungen in den Registern eingetragen:

- keine Berichtigungsurteile von Geburtsurkunden;
- keine Übertragungen von Geburtsurkunden;
- 21 Vaterschaftsanerkennungen, davon :
 - 21 Anerkennungen vor der Geburt des Kindes;
- keine Adoption;
- keine Vornamensänderung.
- 4 Eintragungen einer Nationalitätsurkunde sind erfolgt.

JUBILÄEN (Geburtstage und Hochzeiten)

In der Zeit vom 01. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011 wurden folgende Jubiläen in der Gemeinde AMEL gefeiert:

Goldhochzeiten	11
Diamanthonhochzeiten	2
Eiserne Hochzeit	0
90. Geburtstag	13
100. Geburtstag	0
101. Geburtstag	0
102. Geburtstag	0
103. Geburtstag	1



DER BÜRGERMEISTER

Auf Grund des am 03.12.2012 durch den Gemeinderat angenommenen Mehrheitsabkommens wurde Herr SCHUMACHER Klaus zum Bürgermeister der Gemeinde AMEL gewählt und anlässlich der vorgenannten Sitzung in seiner Funktion als Bürgermeister eingeführt.

DAS GEMEINDEKOLLEGIUM

Das Gemeindekollegium setzt sich auf Grund des in der Gemeinderatssitzung vom 03. Dezember 2012 angenommenen Mehrheitsabkommens wie folgt zusammen und innerhalb des Kollegiums nimmt der Bürgermeister beziehungsweise die Schöffen folgende Aufgaben wahr bzw. sind für folgende Bereiche zuständig :

Funktion	Name	Zuständigkeit
Bürgermeister	SCHUMACHER Klaus Stockberg 5 4770 Halenfeld	Finanzen, Kirchenfabriken, Feuerwehr, Polizei, öffentliche Sicherheit, Trinkwasser, Verwaltung, Wirtschaftsförderung und Standesamt
1. Schöffe	WIESEMES Erik Am Wolfsbusch 90 4770 Montenau	Öffentliche Arbeiten und Öffentlichkeitsarbeit
2. Schöffe	WIESEMES Stephan Malmedyer Weg 23 4770 Schoppen	Umwelt, Naturentwicklungsplan, Abwasser, Kultur, Tourismus und Sport
3. Schöffe	THOME Marcel Quirinusstraße, 12 4770 Mirfeld	Land- und Forstwirtschaft, Ländliche Entwicklung und Energie
4. Schöffin	HEINEN-CURNEL Nicole Talstraße, 46 4770 Deidenberg	Schulwesen, Jugend, Senioren, Wohnungswesen und Urbanismus

Das ehemalige Gemeindekollegium versammelte sich in dem Zeitraum vom 01.12.2011 bis zum 30.11.2012 54 Mal und behandelte insgesamt 2089 Tagesordnungspunkte.

DER GEMEINDESEKRETÄR

Herr Jochen LENTZ, wohnhaft in 4770 SCHOPPEN, St. Anna-Straße 19 ist durch Beschluss des Gemeinderates vom 22.09.2011 zum Gemeindesekretär mit Wirkung vom 01.11.2011 ernannt worden. Gemäß Schreiben vom 12.10.2011 des Ministerpräsidenten der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft kann dieser Beschluss Wirkung haben.

DER REGIONALEINNEHMER

MÜLLER Peter, wohnhaft in 4760 BÜLLINGEN, Mürringen, Am Jöstrich 19

DER GEMEINDERAT

Der ehemalige Gemeinderat ist in der Zeit vom 01.12.2011 bis zum 30.11.2012 zu 9 Sitzungen zusammengetreten und hat während denselben über 324 Punkte verhandelt.

Der aus den Gemeinderatswahlen vom 14. Oktober 2012 hervorgegangene und am 03. Dezember 2012 eingeführte Gemeinderat setzt sich wie folgt zusammen:

NAME	VORNAME	FUNKTION	ANSCHRIFT	TEL-NUMMER
SCHUMACHER	Klaus	Bürgermeister	Stockberg 5 4770 Halenfeld	080 34 97 15
WIESEMES	Erik	1. Schöffe	Am Wolfsbusch 90 4770 Montenaus	080 34 15 95
WIESEMES	Stephan	2. Schöffe	Malmedyer Weg 23 4770 Schoppen	080 39 89 83
THOME	Marcel	3. Schöffe	Quirinusstraße 12 4770 Mirfeld	080 34 09 36
HEINEN-CURNEL	Nicole	4. Schöffin	Talstraße 46 4770 Deidenberg	080 34 07 61
MARQUET	Karl-Heinz	Ratsmitglied	Salzweg 9 4770 Amel	080 34 10 84
BASTIN-VEITHEN	Monika	Ratsmitglied	Winkelsweg 28 4770 Medell	080 34 11 80
STOFFELS	Edmund	Ratsmitglied	Unter dem Wittenhof 35 4770 Amel	080 34 12 29
MERTES	Norbert	Ratsmitglied	Dellenstraße 41 4770 Born	080 34 02 76
PAUELS	Franz-Joseph	Ratsmitglied	Zur Alten Buche 15 4770 Meyerode	080 34 98 27
SCHRÖDER-MASSON	Sabine	Ratsmitglied	Zum Knopp 11 4770 Amel	080 34 17 00
DURBEN	Stefan	Ratsmitglied	Zum Johannesgarten 11A 4770 Herresbach	080 54 80 78
JODOCY	Elly	Ratsmitglied	Niederhardt 17 4770 Valender	080 34 98 49
ORTMANNS	Peter	Ratsmitglied	Am Allerberg 32 4770 Halenfeld	080 34 09 40
MÜLLER	Berthold	Ratsmitglied	In der Bracht 11/P/1 4770 Born	080 34 00 84
ARENS	Frédéric	Ratsmitglied	Dellenstraße 45 4770 Born	080 86 46 54
AUTMANNS	Rainer	Ratsmitglied	Jonzeburen 30 4770 Schoppen	0474 344 054

GEWERKSCHAFTLICHE VERHANDLUNGEN UND KONZERTIERUNGEN MIT DEM Ö.S.H.Z

Der Verhandlungsausschuss mit den Gewerkschaften ist in diesem Jahr einmal einberufen worden und es haben zwei Konzertierungsversammlungen zwischen der Gemeinde und dem Öffentlichen Sozialhilfezentrum (Ö.S.H.Z.) stattgefunden.

DIE KOMMISSIONEN

Folgende Kommissionen sind aus den Reihen der Gemeinderatsmitglieder gebildet worden:

Kommission 1 – Finanzen, Verwaltung, Öffentliche Sicherheit, Trinkwasser, Kirchenfabriken, Wirtschaftsförderung und Feuerwehr

SCHUMACHER Klaus	Bürgermeister	Stockberg 5	4770 Halenfeld
PAUELS Franz-Joseph	Ratsmitglied	Zur Alten Buche 15	4770 Meyerode
STOFFELS Edmund	Ratsmitglied	Unter dem Wittenhof 35	4770 Amel
ORTMANNS Peter	Ratsmitglied	Am Allerberg 32	4770 Halenfeld

Kommission 2 – Öffentliche Arbeiten und Öffentlichkeitsarbeit

WIESEMES Erik	1. Schöffe	Am Wolfsbusch 90	4770 Montenau
MARQUET Karl-Heinz	Ratsmitglied	Salzweg 9	4770 Amel
MERTES Norbert	Ratsmitglied	Dellenstraße 41	4770 Born
MÜLLER Berthold	Ratsmitglied	In der Bracht 11/P/1	4770 Born

Kommission 3 – Umwelt, Naturentwicklungsplan, Abwasser, Kultur, Tourismus und Sport

WIESEMES Stephan	2. Schöffe	Malmedyer Weg 23	4770 Schoppen
BASTIN-VEITHEN Monika	Ratsmitglied	Winkelsweg 28	4770 Medell
SCHRÖDER-MASSON Sabine	Ratsmitglied	Zum Knopp 11	4770 Amel
ARENS Frédéric	Ratsmitglied	Dellenstraße 45	4770 Born

Kommission 4 – Land- und Forstwirtschaft, Ländliche Entwicklung und Energie

THOME Marcel	3. Schöffe	Quirinusstraße 12	4770 Mirfeld
MARQUET Karl-Heinz	Ratsmitglied	Salzweg 9	4770 Amel
DURBEN Stefan	Ratsmitglied	Johannesgarten 11/A	4770 Herresbach
ARENS Frédéric	Ratsmitglied	Dellenstraße 45	4770 Born

Kommission 5 – Schulwesen, Jugend, Senioren, Wohnungswesen und Urbanismus

HEINEN-CURNEL Nicole	4. Schöffin	Talstraße 46	4770 Deidenberg
SCHRÖDER-MASSON Sabine	Ratsmitglied	Zum Knopp 11	4770 Amel
DURBEN Stefan	Ratsmitglied	Johannesgarten 11/A	4770 Herresbach
JODOCY Elly	Ratsmitglied	Niederhardt 17	4770 Valender

Zudem ist in Ausführung der Gemeinderatsbeschlüsse vom 27.12.2002 und 14.02.2003 ein Kommunalen Beratungsausschuss für Kinderbetreuung eingesetzt worden.

Auf Vorschlag des KBAK hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 16.03.2006 beschlossen, eine Vereinbarung mit der G.o.E. Regionalzentrum für Kleinkindbetreuung zur Organisation der außerschulischen Betreuung in AMEL abzuschließen. In Ausführung des vorerwähnten Beschlusses wird ab dem 18.04.2006 eine Kinderbetreuung außerhalb der Schulzeit in den Räumlichkeiten des Vinzenzhauses in AMEL „Zum Bambusch“ durchgeführt. Die Gemeinde verpflichtet sich, das verbleibende Defizit des Projektes zu tragen, welches sich für die Jahre 2006, 2007, 2008, 2009 und 2010 auf einen Betrag von 4.418,18 €, 2.962,79 €, 3.279,43 €, 4.469,06 € bzw. 0,00 € belief. Laut Ergebnisrechnung ist das Jahr 2011 mit einem Defizit von 802,56 € abgeschlossen worden.

In der Sitzung vom 02.08.2012 hat der Gemeinderat beschlossen, die am 16.03.2006 genehmigte Vereinbarung zwischen der Gemeinde AMEL und dem Regionalzentrum für Kleinkindbetreuung zur Organisation der außerschulischen Betreuung bis zum 30.06.2013 zu verlängern. Bis zum Ende des Schuljahres 2012-2013 findet eine Bewertung des Projektes statt. Anhand der daraus resultierenden Erkenntnisse wird die weitere Vorgehensweise festgelegt.

Das Personal der Gemeindeverwaltung

Infolge des Beschlusses des Gemeinderates vom 10.07.2008 sieht der Stellenplan des Verwaltungspersonals folgende Stellen vor:

- 1 Chef des Verwaltungsdienstes
- 8 Verwaltungsangestellte, davon 2 halbtags
- 1 Verwaltungshilfskraft

Zudem sind nachstehende Angestellte zeitweilig bei der Gemeindeverwaltung beschäftigt:

- 1 Verwaltungsangestellter (ehemaliger Zollbeamter)
- 1 Verwaltungsangestellte (halbtags)
- 3 vollzeitbeschäftigte BVA-Angestellte (davon 2 zurzeit halbtags wegen Laufbahnunterbrechung)
- 1 halbtagsbeschäftigte BVA-Angestellte

ARBEITSPERSONAL

Der Stellenplan des Arbeiterpersonals sieht folgende Stellen vor:

- 2 qualifizierte Arbeiter (1 erster Arbeiter A + 1 Kolonnenführer B)
Beide Stellen sind augenblicklich nicht besetzt.

Außerdem beschäftigt die Gemeinde an zeitweiligem Arbeiterpersonal:

- im Wasserdienst : 2 Wasserwärter, 1 Arbeiter und 1 Baggerfahrer
- im Wegebaudienst : 1 Vorarbeiter, 1 Baggerfahrer-Vorarbeiter, 2 Lastkraftwagenfahrer, 1 Allzweckfahrer, 1 Schreiner, 1 Gärtnerin (zurzeit in Laufbahnunterbrechung), 1 Schlosser, 1 Anstreicher, 1 Maurer, 13 Arbeiter und 3 BVA-Arbeiter.
- im Walddienst : 4 Arbeiter

RAUMPFLEGE- UND AUFSICHTSPERSONAL

Die Gemeinde beschäftigt 19 bzw. 8 Personen mit Teilzeitbeschäftigung zwecks Reinigung der öffentlichen Gebäude (Schulen und Gemeindehaus) sowie zur Durchführung der Mittagsaufsicht in den Gemeindeschulen.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich auf den Zeitraum vom 01.12.2011 bis zum 30.11.2012:

ERSCHLIESSUNGEN/VERSTÄDTERUNGEN

- keine Verstädterungsgenehmigung wurde durch das Gemeindegremium erteilt.
- 5 Abweichungen von den Vorschriften einer Erschließungsgenehmigung wurden durch die beauftragte Beamtin der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau günstig begutachtet.
- 1 Antrag auf Verstädterungsgenehmigung ist derzeit noch in Bearbeitung.
- kein Antrag auf Abänderung einer Erschließungsgenehmigung ist derzeit noch in Bearbeitung.

BAUTEN

- 94 Städtebaugenehmigungen wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
- 7 Städtebaugenehmigungen wurden durch die beauftragte Beamtin der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau erteilt.
- 2 Städtebaugenehmigungen sind durch das Gemeindegremium verweigert worden.
- keine Städtebaugenehmigung ist durch die beauftragte Beamtin der Verwaltung für Raumordnung und Städtebau verweigert worden.
- keine Städtebaugenehmigung wurde durch die Wallonische Regierung annulliert.
- keine Städtebaugenehmigung wurde durch die Wallonische Regierung verweigert (nach Rekurs des Antragstellers).
- keine Städtebaugenehmigung wurde durch die Wallonische Regierung genehmigt (nach Rekurs des Antragstellers).
- 19 Anträge auf Städtebaugenehmigung sind noch in Bearbeitung.
- 8 vorherige städtebauliche Erklärungen wurden durch das Gemeindegremium ausgestellt.

BETRIEBE

- 1 Globalgenehmigung 2. Klasse wurde durch das Gemeindegremium erteilt und nach Rekurs des Antragstellers durch Ministeriellen Erlass abgeändert.
- 1 Globalgenehmigung 2. Klasse wurde durch den technischen Beamten und die beauftragte Beamtin erteilt.
- 1 Globalgenehmigung 2. Klasse wurde nach Rekurs des Antragstellers durch Ministeriellen Erlass genehmigt.
- 1 Globalgenehmigung 2. Klasse wurde durch neuen Ministeriellen Erlass abgelehnt (Die vorherige ministerielle Genehmigung wurde durch den Staatsrat annulliert).
- 7 Umweltgenehmigungen 2. Klasse wurden durch das Gemeindegremium erteilt.
- 1 Antrag auf Umweltgenehmigung 2. Klasse ist noch in Bearbeitung.
- 2 Anträge auf Globalgenehmigung 2. Klasse sind noch in Bearbeitung.
- 68 Erklärungen der Betriebe Klasse 3 sind eingereicht worden.

STÄDTEBAULICHE BESCHEINIGUNGEN

- 7 städtebauliche Bescheinigungen Nr. 1 wurden durch das Gemeindegremium ausgestellt.
- keine städtebauliche Bescheinigung Nr. 2 wurde durch das Gemeindegremium ausgestellt.

JUGENDLAGER

keine Zeltplätze für Jugendlager und keine Unterkünfte (mit angegliedertem Zeltplatz) für Jugendlager sind durch das Gemeindegremium genehmigt worden.

Die in der Sitzung vom 17. November 2011 durch den Gemeinderat genehmigten Haushaltspläne des Haushaltsjahres 2012 sahen die folgenden Betriebssubventionen an nachstehende Kirchenfabriken vor:

	Ordentlicher Haushalt	Außerordentl. Haushalt
Kirchenfabrik AMEL	67.166,82 €	
Kirchenfabrik AMEL, Kapelle SCHOPPEN	9.200,80 €	
Kirchenfabrik IVELDINGEN-MONTENAU	17.196,73 €	
Kirchenfabrik HEPPENBACH	14.033,08 €	21.250,00 €
Kirchenfabrik MEYERODE-MEDELL	22.207,00 €	
Kirchenfabrik HERRESBACH	3.358,49 €	
Kirchenfabrik BORN	18.103,52 €	63.200,00 €
Kirchenfabrik WALLERODE	412,26 €	
TOTAL	151.678,70 €	84.450,00 €

Die Betriebssubvention zu Gunsten der Protestantischen Kirchengemeinde MALMEDY-SANKT VITH belief sich für das Haushaltsjahr 2012 auf 4.412,00 €.

Die in den Gemeinderatssitzungen vom 14.06.2012 gebilligten bzw. begutachteten Rechnungsablagen des Jahres 2011 schlossen wie folgt ab:

Kirchenfabrik	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss
AMEL	86.938,60	79.098,47	7.840,13
AMEL, Kapelle SCHOPPEN	12.095,85	9.490,32	2.605,53
IVELDINGEN-MONTENAU	25.952,43	17.092,20	8.860,23
HEPPENBACH	33.300,43	32.146,44	1.153,99
MEYERODE	77.761,69	75.985,74	1.775,95
HERRESBACH	11.660,09	7.734,65	3.925,44
BORN	24.900,33	24.796,71	103,62
WALLERODE	28.782,39	26.411,49	2.370,90
Prot. Kirchengemeinde	48.143,87	36.133,99	12.009,88

DAS ÖFFENTLICHE SOZIALHILFEZENTRUM

Der Gemeinderat wählte in der Sitzung vom 22. Januar 2007 die effektiven Mitglieder sowie die Ersatzmitglieder des Sozialhilferates.

Der am 01.03.2007 eingeführte Rat des Öffentlichen Sozialhilfezentrums AMEL setzt sich wie folgt zusammen:

NAME	VORNAME	FUNKTION	ANSCHRIFT	TEL-NUMMER
LENTZ	Manfred	Präsident	Hallbach 26 4770 Schoppen	080 34 98 70
CREMER-ZANZEN	Mathilde	Mitglied	Deller Weg 155 4770 Medell	080 34 96 45
GRIEVEN	Andrea	Mitglied	Am Hüst 2 4770 Meyerode	080 34 17 43
KOHNEN-BERENS	Pia	Mitglied	Zur Breitenbach 4 4770 Amel	080 34 90 32
MERTES-HILGERS	Renate	Mitglied	Büllinger Straße 101 4770 Mirfeld	080 34 03 09
PFEIFFER	Leonie	Mitglied	Büllinger Straße 60 4770 Mirfeld	080 68 57 66
PAQUET-TRANTES	Walburga	Mitglied	Zum Höchst 71 4770 Heppenbach	080 34 01 92
REUTER-BERTA	Katalin	Mitglied	Mühlenberg 15 4770 Herresbach	080 54 87 77
REUTER	Harald	Mitglied	Im Koelchen 6 4770 Medell	0478 250 821

Die anlässlich der am 28.01.2013 stattfindenden Gemeinderatssitzung zu wählenden Mitglieder des Sozialhilferates werden am 01.03.2013 in ihr Amt eingeführt.

Die am 08. Mai 2012 seitens des Sozialhilferates angenommene und am 14. Juni 2012 durch den Gemeinderat gebilligte Rechnungsablage 2011 des Ö.S.H.Z. AMEL präsentierte sich wie folgt:

Einnahmen:	695.352,57 €
Ausgaben:	<u>-586.495,26 €</u>
Überschuss:	<u>108.857,31 €</u>

Der Haushaltsplan 2012 des Ö.S.H.Z. schloss nach dem am 12.09.2012 seitens des Sozialhilferates angenommenen und am 08.11.2012 durch den Gemeinderat gebilligten Abänderungsvorschlag Nr. 1 wie folgt ab:

Einnahmen:	723.000,00 €
Ausgaben:	-723.000,00 €
Gemeindebeitrag:	170.000,00 €

Das Defizit 2011 der Interkommunale für das Sozial- und Gesundheitswesen der Gemeinden AMEL, BÜLLINGEN, BURG-REULAND, BÜTGENBACH und ST.VITH belief sich auf einen Betrag in Höhe von 555.079,31 €. Die Beteiligung belief sich für das Ö.S.H.Z. auf 80.859,86 € (14,57 %) und für die Gemeinde auf 10.001,28 € (1,80 %).

Das Personal des Ö.S.H.Z. AMEL setzt sich aus einem teilzeitbeschäftigten Sekretär (WIRTZ B. – 12 Stunden pro Woche) und einer vollzeitbeschäftigten Sozialassistentin (THOME M. - 38 Stunden pro Woche – 4/5 Beschäftigung seit dem 01.10.2006) zusammen. Seit dem 01.06.2005 ist zudem eine halbzeitbeschäftigte Sozialarbeiterin (PESCH D. – 19 Stunden pro Woche) im Sozialdienst beschäftigt.

Der Stand der Interventionen und Dienstleistungen stellt sich für den Monat November 2012 wie folgt dar, wobei die punktuellen Sozialhilfen in Geldleistung, in Natura, Mietbeihilfen, Vorschüsse auf Sozialleistungen, Krankenhausaufenthaltskosten, Kosten für medizinische oder paramedizinische Behandlungen, usw. unter dieser Rubrik nicht aufgeführt werden :

Notaufnahmewohnungen:

Die Sozialwohnung in Deidenberg, Am Stein 1 (Erdgeschoss) ist weiterhin von einer allein stehenden Person belegt.

Die Notaufnahmewohnung in Deidenberg, Am Stein 1 A (1. Etage) wird von einer alleinstehenden Person bewohnt.

Notrufgeräte:

Augenblicklich sind 42 Notrufgeräte bei Bürgern der Gemeinde AMEL in Betrieb.

Essen auf Rädern:

Es wurden von Januar 2012 bis November 2012 insgesamt 2526 Essen an 15 verschiedene Senioren zu Hause geliefert. Augenblicklich nehmen 8 Personen den Dienst „Essen auf Rädern“ in Anspruch.

Eingliederungseinkommen:

Im November 2012 erhielten 9 Personen (6 Frauen und 3 Männer) das Eingliederungseinkommen bzw. den Ausgleich bis zum Satz des Eingliederungseinkommens.

Asylbewerber:

Im Laufe des Monates November 2012 erhielten 7 Personen (3 Männer, 2 Frauen, 1 Frau mit Kind und 1 Ehepaar mit 4 Kindern) die Sozialhilfe seitens des Ö.S.H.Z.

Unterbringung in den Seniorenheimen:

In einem Fall interveniert das Ö.S.H.Z. zu Gunsten von Bewohnern der Alten- und Pflegeheimen im Rahmen der Aufenthaltskosten.

SOZIALE SICHERHEIT

Die Zahl der durch die Gemeindeverwaltung (Abteilung Pensionen) in den letzten 12 Monaten (vom 01.01.2011 bis zum 31.12.2011) entgegengenommenen Pensionsanträge betrug:

- 15 Anträge auf verschiedene Leistungen für Pensionen wurden mittels elektronischem Verfahren beim Ministerium für soziale Sicherheit eingereicht.
- 74 Anträge auf verschiedene Leistungen für behinderte Personen wurden mittels elektronischem Verfahren beim Ministerium für soziale Sicherheit eingereicht.

POLIZEIREFORM

Seit dem 01.04.2001 ist das neue Polizeistatut (LOI MAMMUTH) in Kraft. In Ausführung des Gesetzes vom 07.12.1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes gehört die Gemeinde Amel der Polizeizone EIFEL an. Dieser Polizeizone gehören noch die Gemeinden Büllingen, Bütgenbach, Burg-Reuland und St.Vith an.

In diesen so genannten Mehrgemeindezonen werden die Befugnisse des Gemeinderates in Sachen Organisation und Verwaltung des lokalen Polizeikorps vom Polizeirat (22 Mitglieder) und die jeweiligen Befugnisse des Gemeindegremiums bzw. des Bürgermeisters in derselben Angelegenheit durch das Polizeikollegium, welches sich aus den Bürgermeistern der 5 Gemeinden bildet, ausgeübt.

Der Haushaltsplan der Polizeizone geht zu Lasten der verschiedenen Gemeinden der Zone und zu Lasten des Förderstaates. In diesem Rahmen hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 09. Februar 2012 beschlossen, der Polizeizone EIFEL für das Jahr 2012 eine Dotation in Höhe von 186.484,00 € zu gewähren.

Da das Personal nunmehr der Polizeizone EIFEL untersteht, werden wir in diesem Bericht nicht auf die diesbezüglichen Aspekte (Stellenplan, Tätigkeiten, usw.) eingehen.

Der Polizeidienst der Gemeinde Amel ist seit 2002 in dem ehemaligen Gebäude der Gendarmerie untergebracht.

POLIZEIVERORDNUNGEN

Im Rahmen von Abänderungen der Straßenverkehrsregelungen wurden fünf ständige Verordnungen seitens des Gemeinderates verabschiedet. Demzufolge sind im Jahr 2012 folgende Änderungen der Straßenverkehrsregelung für den Fahrzeugverkehr vorgenommen worden:

- Festlegung einer 3,5 Tonnen - Tonnagebegrenzung (außer Ortsverkehr) auf dem Verbindungsweg HEPSCHIED-HONSFELD.

- Neufestlegung der allgemeinen Begrenzung der Geschwindigkeit (50 Km/h) innerhalb des Ballungsgebietes SCHOPPEN, von MÖDERSCHIED kommend vor dem Haus PAULUS J., Jonzeburen Nr. 37.

- Einrichtung eines zusätzlichen Fußgängerüberweges in der Ortschaft DEIDENBERG, Lindenallee auf Höhe des Hauses MOLLERS-GENTEN M. (Nr. 8).

- Einrichtung eines zusätzlichen Fußgängerüberweges in der Ortschaft MONTENAU, Klosterstraße unterhalb des Hauses SCHRÖDER M. (Nr. 1).

- Parkregelung in der Ortschaft BORN, Holzstraße im Bereich des Regenauffangbeckens: das Parken ist nur für Lieferwagen und Lastkraftwagen erlaubt).

Infolge von Straßenbauarbeiten, Festlichkeiten, Kirmes- und Musikveranstaltungen, Rally's, Schulfeste usw. in den verschiedenen Ortschaften wurden 30 zeitlich begrenzte Verordnungen bzw. Erlasse seitens des Gemeindegremiums verabschiedet.

VERWALTUNGSSANKTIONEN

In der Gemeinderatssitzung vom 07.09.2006 hat der Gemeinderat die Vereinbarung mit der Provinz Lüttich über die Zurverfügungstellung eines Provinzialbeamten zur Auferlegung von Verwaltungssanktionen zu Gunsten der Gemeinde AMEL angenommen und die Beamten für die Auferlegung von Geldstrafen in der Gemeinde AMEL bezeichnet.

Dieses Abkommen ist auf Vorschlag des Provinzialrates zwecks Behebung von Unstimmigkeiten zwischen dem Abkommen und den praktischen Gegebenheiten und Vereinheitlichung bzw. Koordinierung der Dienstleistungen in Bezug auf die Verwaltungssanktionen zu Gunsten der Gemeinden abgeändert worden.

Das angepasste Zusammenarbeitsabkommen bzgl. der Bereitstellung eines Beamten der Provinz als sanktionierenden Beamten für die Gemeinde AMEL ist in der Sitzung des Gemeinderates vom 03.09.2010 auf unbestimmte Zeit genehmigt worden.

Die für die fünf Gemeinden der Polizeizone EIFEL gemeinsam erstellte und am 23.08.2007 durch den Gemeinderat AMEL verabschiedete allgemeine verwaltungspolizeiliche Verordnung ist im Laufe des Jahres 2012 weder abgeändert noch ergänzt worden.

In Ausführung des Dekretes vom 5. Juni 2008 über die Ermittlung, Feststellung, Verfolgung und Unterdrückung der Verstöße und die Wiederherstellungsmaßnahmen im Umweltbereich hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 07.05.2010 den Herrn GRÜN Rudolf aus 4770 AMEL, Auf Eichenhardt 34, welcher bei der Gemeindeverwaltung im Rahmen der zeitweiligen Zurverfügungstellung von Beamten der Zoll- und Akzisenverwaltung beschäftigt ist, als kommunalen Beamten mit der Kontrolle der Einhaltung und der Feststellung der auf dem Gebiet der Gemeinde AMEL anfallenden Verstöße der in Artikel D.138 1. Absatz erwähnten Gesetze und Dekrete bezeichnet. Die Eidesleistung des Herrn GRÜN R. erfolgte in öffentlicher Sitzung der 1. Kammer des Gerichtes Erster Instanz EUPEN vom 08.06.2010.

MANNSCHAFTSBESTAND

In der Sitzung des Gemeinderates vom 13.09.2012 ist die Bezeichnung des Herrn MARGREVE F.J. als diensttuender Feuerwehrkommandant mit Wirkung vom 01.10.2012 für die Dauer eines Jahres verlängert worden.

Der augenblickliche Mannschaftsbestand beläuft sich auf 43 Personen und setzt sich wie folgt zusammen:

1 Adjutant - Dienstleiter, 1 Unterleutnant-Arzt, 1 Adjutant, 1 Sergeant-Major, 1 Erster Sergeant, 4 Sergeanten, 7 Korporale, 27 Feuerwehrmänner.

MATERIALBESTAND

Da für die Periode 2008-2014 auf Grund der Feuerwehrreform kein neuer Mehrjahresplan für die Anschaffung von subventioniertem Feuerwehrmaterial eingereicht werden muss, hat das F.Ö.D. des Innern den Gemeinden die Möglichkeit gegeben, den bisherigen Anschaffungsplan anzupassen. Daraufhin hat der Gemeinderat auf Vorschlag des Feuerwehrkommandanten in seiner Sitzung vom 07.05.2010 die Liste des anzuschaffenden Materials angepasst.

Auf Grund des Schreibens der Generaldirektion der Zivilen Sicherheit vom 18.01.2012 ist die Zusage für die Anschaffung des nachstehenden Feuerwehrmaterials mit einer Unterstützung in Höhe von 75 % des Föderalstaates mitgeteilt worden:

a) Ankauf von 3 Atemschutzgeräte

Zuschuss:	5.826,15 €
Preis:	7.768,20 € (MwSt. einbegriffen)
Lieferant:	DRÄGER SAFETY BELGIUM S.A. aus 1780 WEMMEL

Feuerwehr

STATISTIKEN 01.12.2011 – 30.11.2012

EINSÄTZE PRO ORT	Aufräumen	Brand + Explos.	Fehlalarm	Kurse	Personenrettung	Pumparbeiten	Sonderübung	Übung	Verkehrsunfall	Wespennest	Gesamtergebnis
Amel	3	1		2		3	6	6	2		23
Born		2						1			3
Büllingen		5									5
Bütgenbach		1			1						2
Deidenberg	3	2					1	1		2	9
Eibertingen	2										2
Faymonville		1									1
Halenfeld	1	1									2
Heppenbach	1	1				1	2				5
Hepscheid		1									1
Herresbach	1	1									2
Iveldingen					1			1		1	3
Kaiserbaracke	2		1		1						4
Medell	1	3						1		2	7
Meyerode		3					1	1			5
Mirfeld	2										2
Möderscheid					1						1
Montenau	1	1			1	3				1	7
Schoppen	4	1								1	6
Valender		1						1			2
Waimes							1				1
Wandre							1				1
Wirtzfeld		1									1
Gesamtergebnis	21	26	1	2	5	7	12	12	2	7	95

Art der Einsätze	Stunden
Übung	688
Brand + Explosion	381
Sonderübung	478
Aufräumen	234
Wespennest	17
Verkehrsunfall	13
Kurse	80
Fehlalarm	25
Pumparbeiten	40
Personenrettung	46
Versammlung (Wehr)	14
Gesamtergebnis	2016

Monat	Anzahl Einsätze
Januar	5
Februar	3
März	8
April	8
Mai	3
Juni	3
Juli	2
August	9
September	1
Oktober	9
November	5
Dezember	13
Gesamtergebnis	69

Vereinswesen

VEREINE DER GEMEINDE AMEL

Die Gemeinde AMEL zählt in 2012 weiterhin 69 Vereine oder als solche geltende Gruppen. Folgende Gemeindegzuschüsse werden auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 03.09.2010 weiterhin vergeben:

Art der Vereinigung	Bezeichnung	Ortschaften	Zuschuss	TOTAL
Jugendvereinigungen	Kathol. Landjugend	Amel, Iveldingen-Montenau, Born,	Je 125 €	375 €
	Junggesellenverein	Amel, Deidenberg, Born, Heppenbach, Montenau-Iveldingen, Meyerode, Medell, Herresbach, Möderscheid-Schoppen	Je 50 €	450 €
Kulturelle und Freizeitorgane	Frauen in Bewegung	Amel-Eibertingen-Born, Schoppen, Montenau-Iveldingen, Heppenbach, Mirfeld-Valender, Meyerode, Medell, Herresbach	Je 125 €	1.000 €
	Kreativa	Amel	250 €	250 €
Sportvereine	Turnverein	T.L.Z. Amel	500 €	500 €
	Sportrat	Amel	125 €	125 €
Seniorengruppen	Seniorengruppe	Amel-Eibertingen, Schoppen, Born, Deidenberg, Meyerode, Montenau-Iveldingen, Heppenbach, Mirfeld-Valender, Herresbach	Je 100 €	900 €

TOTAL	3.600 €
--------------	----------------

Folgende Zuschüsse werden in Folge der durch den Gemeinderat vom 13.11.2008 bzw. 30.12.2008 festgelegten Kriterien betreffend die Gewährung und die Kontrolle der Gemeindegzuschüsse für Amateurkunst- und Folklorevereinigungen, öffentliche Bibliotheken und Sportvereinigungen gewährt.

Musikvereine	Amel	1.450 €
	Born	1.375 €
	Montenau	1.425 €
	Heppenbach	1.500 €
	Herresbach	1.295 €
	Schoppen	1.320 €
	Meyerode	1.275 €
	SBBE	1.500 €
Chöre	Amel	1.200 €
	Born	1.300 €
	Heppenbach	1.225 €
	Herresbach	800 €
	Meyerode	920 €
	Kodalychor	585 €
Tanzgruppen	Amel	400 €
Theatergruppen	Montenau	845 €
	Medell	650 €
	Born	820 €
Total		19.885 €

Folklore	KG Deidenberg	1.580 €
	KG Heppenbach	350 €
	Werbeausschuss Amel/Eib./Val.	1.200 €
Total		3.130 €

Bibliotheken	Amel	3.125 €
	Born	1.500 €
	Deidenberg	1.500 €
	Iveldingen	1.500 €
	Heppenbach	2.625 €
	Schoppen	1.500 €
	Möderscheid	1.500 €
	Meyerode	1.500 €
Total		14.750 €

Turnverein	Amel	2.622 €
	Heppenbach	2.188 €

Wanderclubs	Amel	298 €
	Montenau	502 €

Fussballclubs	Amel	2.112 €
	Medell	250 €

Schützenvereine	Amel	400 €
	Born	600 €
	Montenau	420 €
	Heppenbach	970 €
	Meyerode	624 €
	Medell	1.028 €

Reiterverein	Epona	2.620 €
--------------	-------	---------

Behindertensportclub	Elipso	2.135 €
----------------------	--------	---------

Natursportvereinigung	NSV	830 €
-----------------------	-----	-------

Shinson Hapkido Dojang	Amel & Umgebung	1.367 €
------------------------	-----------------	---------

Total		18.966,00 €
--------------	--	--------------------

VEREINE AUS DER ORTSCHAFT WALLERODE

Die nachstehenden Vereine der Ortschaft Wallerode werden wie folgt bezuschusst

Junggesellenverein:	13 €
Frauen in Bewegung:	20 €
Seniorengruppe:	25 €
Gesamtbetrag:	58 €

IN 2012 DURCH DEN GEMEINDERAT GENEHMIGTE ANDERE ZUSCHÜSSE

1. ASBL IMARCO, les Ateliers du Relais: Der Behindertenwerkstätte Malmedy ist laut Beschluss des Gemeinderates vom 29. Dezember 2011 ein Zuschuss in Höhe von 750 € für 2012 zugesagt worden.
2. Durch Beschluss des Gemeinderates vom 9. Februar 2012 erhält der Musikverband FÖDEKAM OSTBELGIEN eine finanzielle Beteiligung von 250 € für die Organisation des „Vocal Project“ vom 09.04.2012 bis 13.04.2012 in der Alten Schule in Deidenberg mit Abschlusskonzert in der Kirche in Deidenberg am 14.04.2012.
3. Ein außerordentlicher Sonderzuschuss in Höhe von 2500 € gewährt der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 22. März 2012 zu Gunsten von Hilfsprojekten des Steyler Paters RENARD in Ecuador.
4. Der VoG OSTBELGIENFESTIVAL gewährt der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 22. März 2012 eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 125 € für die Organisation des Konzertabends mit dem Vocalensemble Carmina Viva in der Kirche in Born.
5. Die VoG UVIB (Unabhängige Vereinigung der Invaliden und Behinderten) erhält für das Jahr 2012 einen Funktionszuschuss in Höhe von 1500 € (Gemeinderatssitzung vom 26.04.2012).
6. Die Gemeinde Amel beteiligt sich im Jahr 2012 mit den anteiligen Kosten in Höhe von 1382,35 € am Leistungsauftrag 2012 über die Jugendinformation im Süden des deutschen Sprachgebiets (Gemeinderatssitzung vom 29.12.2011).

VEREINIGUNGEN UND SOZIALE INSTITUTIONEN

Nachstehende Vereinigungen und soziale Institutionen sind in 2012 in den Genuss von Zuschüssen gekommen:

Vereinigung	Betrag
Freiwillige Feuerwehr Amel	450,00 €
Vereinigung für Betriebshilfe (4€ / Betrieb)	224,00 €
Tagesstätte MEYERODE	1.240,00 €
Bund der Familien	225,00 €
ALTEO	100,00 €
G.o.E. Tuberkulosenfürsorge ST.VITH (0,05€ / Einwohner)	272,95 €
Blindenhilfswerk ST.VITH und Umgebung	100,00 €
Lokalsektion AMEL des Belgischen Roten Kreuzes	450,00 €
V.o.E. Herz, Sport & Gesundheit	125,00 €
V.o.E. Telefonhilfe (0,05 € pro Einwohner)	272,95 €
Rettungshubschrauberdienst „Spirit of St. Luc“	600,00 €
Landfrauenverband (Aktion „Stundenblume“)	125,00 €
Förderverein des Archivwesens der DG V.o.E.	250,00 €
SPZ V.o.G. (1,23€ / Einwohner)	6.714,57 €
TOTAL	11.149,47 €

Laut Gemeinderatsbeschluss vom 22. September 2011 wird folgenden Vereinigungen eine jährliche finanzielle Unterstützung für den Unterhalt der öffentlichen Toilettenanlagen gewährt.

Vereinigung	Betrag
Werbe- und Kulturausschuss Amel-Eibertingen-Valender	620,00 €
Kgl. Musikverein Einigkeit Montenaus	620,00 €
Verkehrsverein Born	375,00 €
Elternvereinigung Schoppen-Möderscheid	375,00 €
Verkehrsverein Ommerscheid	375,00 €
KG Degdeberjer Tünnesse	150,00 €
Verkehrsverein Heppenbach	150,00 €
Dorf- und Kulturgemeinschaft Valender	150,00 €
TOTAL	2.815,00 €

V.o.E. Beschützende Werkstätte „Die Zukunft“ Meyerode

In Ausführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 18.02.2008 beteiligt die Gemeinde AMEL sich während eines Zeitraumes von 5 Jahren ab 2008 an einem jährlichen Zuschuss in Höhe von 37.647,00 €, welcher wie folgt zwischen den fünf südlichen Gemeinden des deutschsprachigen Gebietes aufgeteilt wird: 50% laut Einwohner pro Gemeinde und 50% laut Herkunft der Arbeitnehmer.

Nachstehend eine Zusammenfassung des in den letzten 21 Jahren (1992-2012) gewährten Funktionszuschusses:

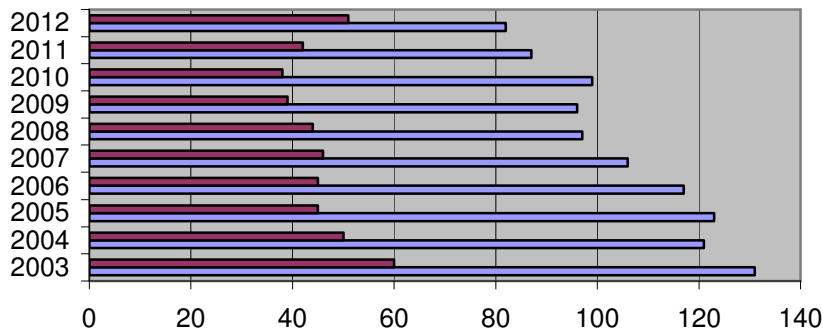
1992	471.405 BEF	1999	290.543 BEF	2006	8.509,00 €
1993	427.497 BEF	2000	296.813 BEF	2007	8.746,00 €
1994	439.805 BEF	2001	296.878 BEF	2008	8.336,00 €
1995	401.951 BEF	2002	7.561,00 €	2009	7.815,00 €
1996	449.191 BEF	2003	7.497,00 €	2010	7.825,00 €
1997	353.340 BEF	2004	7.812,00 €	2011	7.560,00 €
1998	308.781 BEF	2005	7.877,00 €	2012	7.616,00 €

Die Gemeinde AMEL zählt weiterhin NEUN Gemeindeschulen mit angeschlossenen Kindergärten und zwar:

die fusionierte Gemeindeschule AMEL – MEYERODE - SCHOPPEN mit 9 Primarschulklassen und 5,25 Vorschulklassen am 05.10.2012:

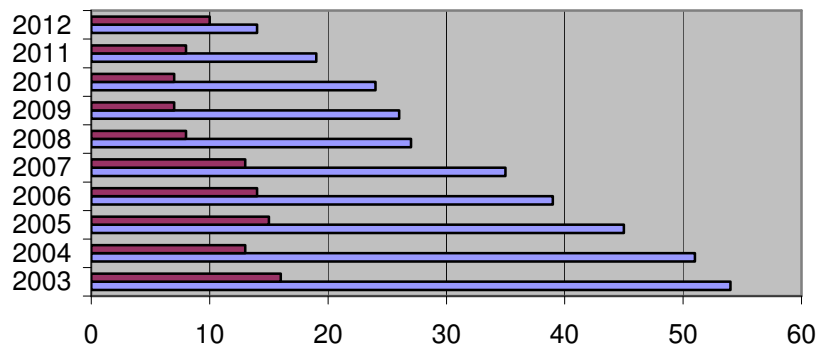
Schule AMEL

Primarschüler 82
Kindergartenschüler 51



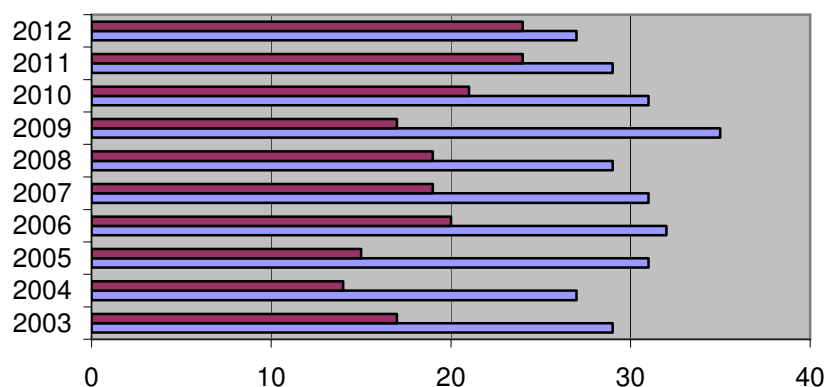
Schule MEYERODE

Primarschüler 14
Kindergartenschüler 10



Schule SCHOPPEN

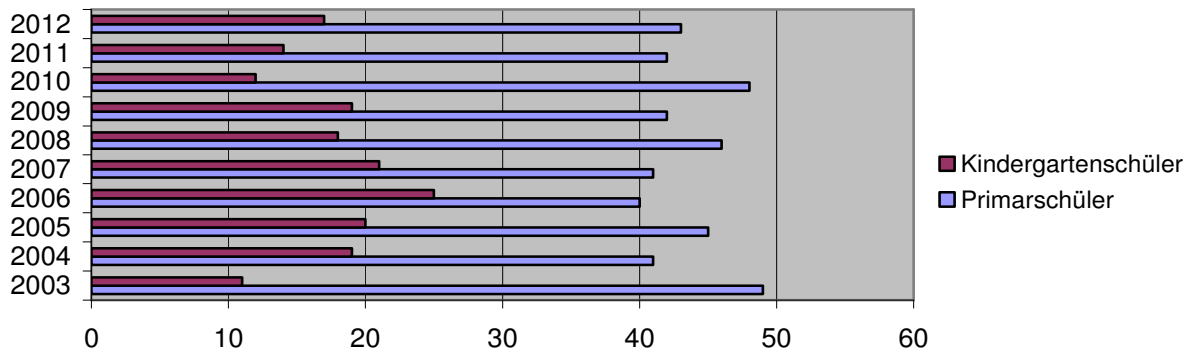
Primarschüler 27
Kindergartenschüler 24



die fusionierte **Gemeinschaftsschule IVELDINGEN-BORN-DEIDENBERG** mit 8,25 Primarschulklassen und 3,50 Vorschulklassen am 05.10.2012:

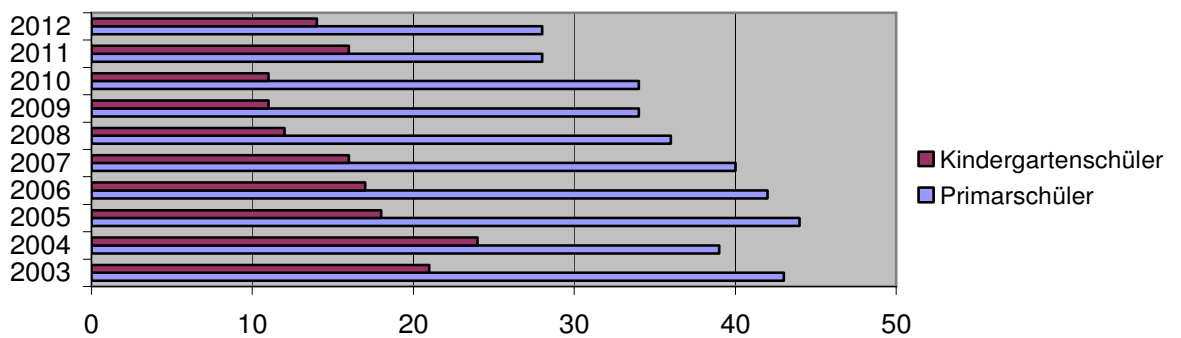
Schule IVELDINGEN

Primarschüler 43
Kindergartenschüler 17



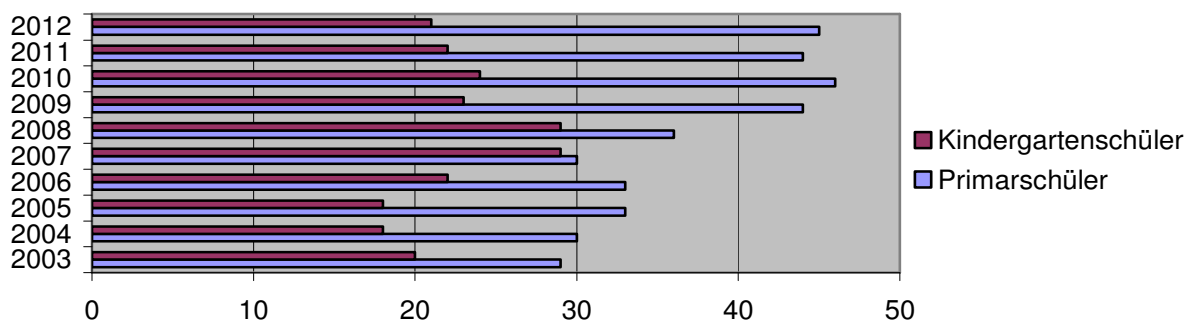
Schule BORN

Primarschüler 28
Kindergartenschüler 14

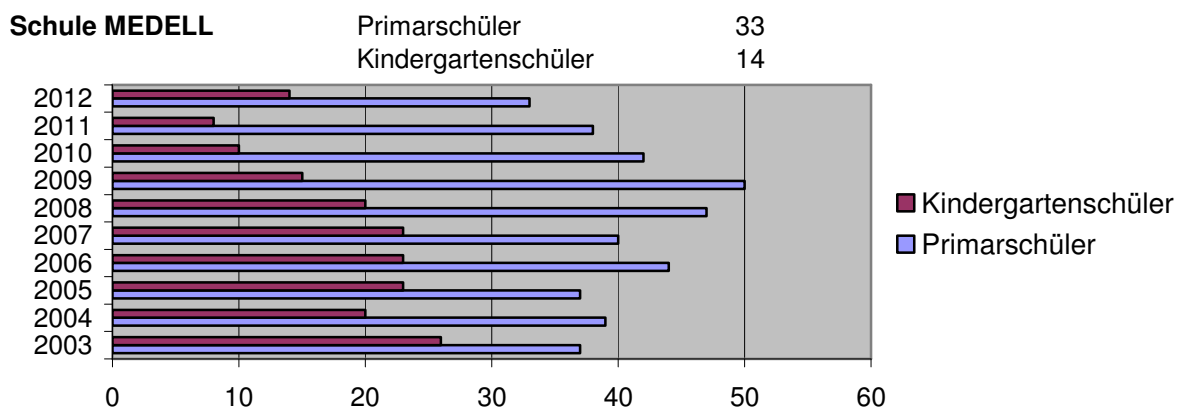
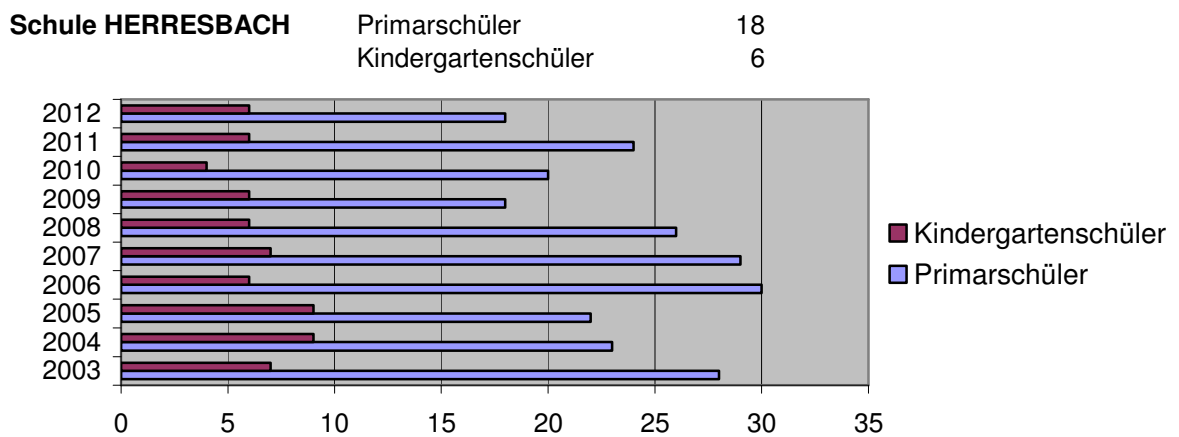
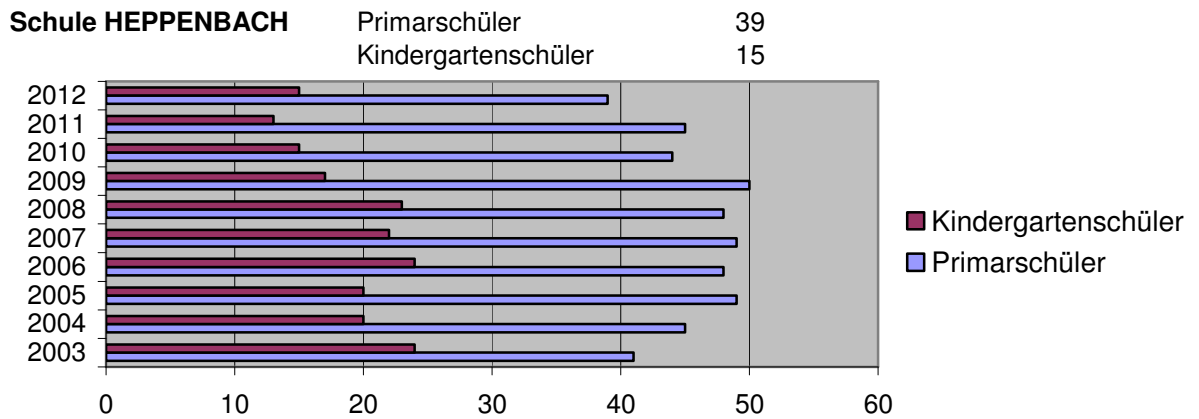


Schule DEIDENBERG

Primarschüler 45
Kindergartenschüler 21



die fusionierte **Gemeinschaftsschule HEPPENBACH-HERRESBACH-MEDELL** mit 7,75 Primarschulklassen und 3 Vorschulklassen am 05.10.2012:



Unterrichtswesen

Somit verfügt die Gemeinde für die Organisation ihres Primarschulunterrichtes über folgende Kreditstunden (ohne Religions- bzw. Moralunterricht):

Verwendbares Stellenkapital:	600
Zusätzliche Schulleiterkreditstunden:	72
Zusätzliche Stunden für pädagogische Projekte	6
TOTAL	678

Diese 678 Kreditstunden werden wie folgt verwendet:

16 Lehrkräfte mit einem vollen Stundenplan zu 24 Kreditstunden pro Einheit:	384
5 Lehrkräfte mit einem 3/4 Stundenplan:	90
17 Lehrkräfte mit einem halben Stundenplan:	204
keine Lehrkräfte mit einem Viertelstundenplan	
TOTAL	678

Im Vorschulwesen dagegen verfügt die Gemeinde über 329 Kreditstunden, welche zur Aufrechterhaltung von 11,75 Vorschulklassen wie folgt verwendet werden:

7 Kindergärtnerinnen mit einem vollen Stundenplan zu 28 Kreditstunden pro Einheit	196
8 Kindergärtnerinnen mit einem halben Stundenplan	112
1 Kindergärtnerin mit einem 3/4 Stundenplan	21
TOTAL	329

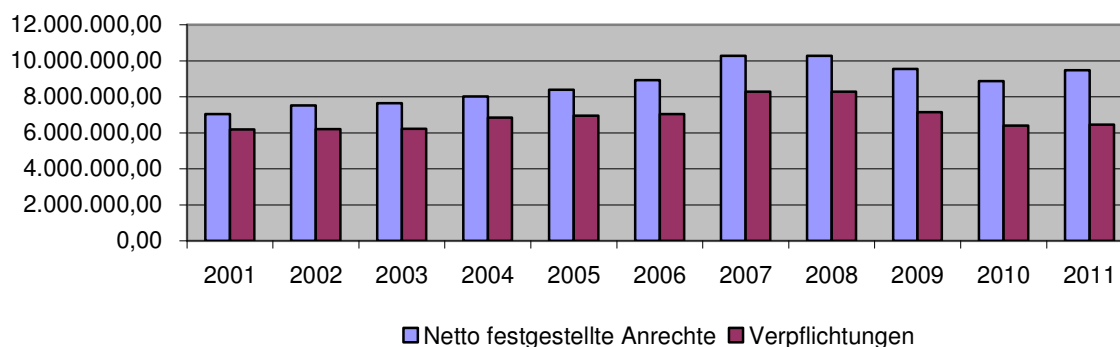
Somit hat die Gemeinde augenblicklich 25 Primarschul- und 11,75 Vorschulklassen.

Die am 31.03.2012 durch den Regionaleinnehmer, Herrn MÜLLER P. vorgelegten und am 14. Juni 2012 durch den Gemeinderat genehmigten sowie am 26.07.2012 durch den Ministerpräsidenten der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gebilligten Jahresrechnungen des Gemeindehaushaltsjahres 2011 präsentierten sich wie folgt:

DIE GEMEINDERECHNUNG 2011 DER BUDGETÄREN BUCHFÜHRUNG

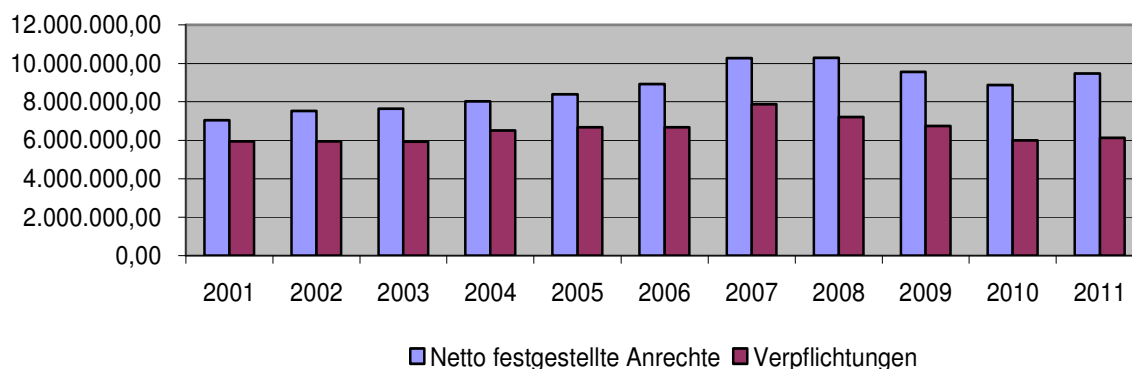
Haushaltsergebnis (in Euro)

	Ordentlicher Dienst	Außerordentlicher Dienst
Netto festgestellte Einnahmeanrechte	9.482.452,85	1.780.071,81
Ausgabeverpflichtungen	-6.454.638,48	-1.780.071,81
Haushaltsergebnis	3.027.814,37	0,00



Buchführungsergebnis (in Euro)

	Ordentlicher Dienst	Außerordentlicher Dienst
Netto festgestellte Einnahmeanrechte	9.482.452,85	1.780.071,81
Ausgabenanrechnungen	-6.120.595,18	-1.343.185,92
Buchführungsergebnis	3.361.857,67	436.885,89



DIE ERGEBNISRECHNUNG UND BILANZ 2011 DER ALLGEMEINEN BUCHFÜHRUNGErgebnisrechnung :

Betriebsüberschuss	1.486.262,04 €
Außergewöhnliches Defizit	0,00 €
Überschuss des Rechnungsjahres 2011	1.486.262,04 €

Bilanz :

Aktiva am 31.12.2011	93.396.434,29 €
Passiva am 31.12.2011	93.396.434,29 €

Der Gemeindehaushaltsplan des Jahres 2012 schloss nach Genehmigung verschiedener Abänderungsvorschläge wie folgt ab:

Ordentlicher Dienst :

Einnahmen:	10.313.302,86
Ausgaben:	-7.830.716,71
Überschuss:	2.482.586,15

Außerordentlicher Dienst :

Einnahmen:	6.627.650,95 €
Ausgaben:	6.627.650,95 €

Die Gemeinde AMEL hat für das Haushaltsjahr 2012 seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft eine Dotation in Höhe von 1.492.150,75 € im Rahmen der allgemeinen Gemeindefinanzierung der deutschsprachigen Gemeinden erhalten.

Was die Entwicklung der ausschließlich zu Lasten der Gemeinde gehenden Schuld anbetrifft, verweisen wir auf die Anlagen des Haushaltsplanes 2013.

FORSTAMT

Durch Erlass vom 26.03.1998 der Wallonischen Regierung sind die Grenzen der Forstämter, der Brigaden und der Reviere der Direktion von MALMEDY der Abteilung Natur und Forsten neu festgelegt worden. Infolgedessen ist das Forstamt MALMEDY seit dem 01.07.1998 nicht mehr für die Gemeinde AMEL zuständig. Der Waldbesitz der Gemeinde beträgt 3.529 Ha 72 Ar 58 Ca (Stand am 01.01.2012) mit nachstehender Aufteilung unter den beiden Forstämtern BÜLLINGEN und ST.VITH:

Forstamt BÜLLINGEN: 2.284 Ha 25 Ar 52 Ca

- Revier AMEL (663 Ha 68 Ar 19 Ca)
- Revier HEPPENBACH (766 Ha 25 Ar 89 Ca)
- Revier MONTENAU (854 Ha 31 Ar 44 Ca)

Forstamt SANKT VITH: 1.247 Ha 47 Ar 06 Ca

- Revier MEYERODE (954 Ha 92 Ar 66 Ca)
- Revier HEUEM (136 Ha 08 Ar 33 Ca)
- Revier RECHT (143 Ha 82 Ar 98 Ca)
- Revier SCHÖNBERG (10 Ha 63 Ar 09 Ca)

UNTERHALTUNGSARBEITEN

Folgende Finanzmittel sind für nicht subventionierte Unterhaltungsarbeiten in den Gemeindewaldungen gemäß Gemeinderatsbeschluss vom 09.02.2012 für das Jahr 2012 vorgesehen worden:

nicht subventionierte Unterhaltungsarbeiten:

- - Forstamt BÜLLINGEN: 183.592,50 €
- - Forstamt SANKT VITH: 92.640,00 €

HOLZVERKÄUFE

Der öffentliche Verkauf vom 23.02.2012 von 670,00 Fm Eichen- und Buchenholz erbrachte ein Resultat in Höhe von 31.354,50 € (86 Lose).

Der öffentliche Verkauf vom 01.03.2012 von 587,00 Fm Eichen- und Buchenholz erbrachte ein Resultat in Höhe von 24.871,00 € (60 Lose).

Der Holzverkauf vom 27.09.2012 (Wirtschaftsjahr 2013), als Einnahme im Haushaltsplan 2013 zu verbuchen, wird eine Einnahme von 1.669.432,94 € (Unkosten und MwSt. einbegriffen) für 29.187 m³ erbringen.

VERPACHTUNG

Die verschiedenen Gemeindejagden erbrachten im Rahmen der Neuverpachtung für die Dauer vom 01.05.2010 bis zum 30.04.2015 eine Einnahme von 130.336,04 € in 2012.

Das Vermieten verschiedener Gemeindegebäude erbrachte eine Einnahme in Höhe von 45.784,67 €.

Der mit der AG A.S.T.R.I.D. abgeschlossene Vertrag erbrachte die Summe von 6.114,46 € für die Errichtung der Sende- und Empfangsstation für Mobilfunk in der Eibertinger Heide.

Die Verpachtung verschiedener Gemeindeländereien erbrachte im Jahr 2012 eine Einnahme in Höhe von 61.316,75 € (inkl. Gewerbegebiete).

LANDWIRTSCHAFT

Die Gemeinden führen seit Mai 2012 keine Landwirtschaftserhebungen (Viehzählung im Mai, Zählung Gemüseanbau im September) mehr durch. Die Generaldirektion für Statistik und Wirtschaftsinformation erhebt diese Angaben direkt bei den Landwirten. Die Angaben können auf Anfrage bei diesem Dienst eingesehen werden, aber mit Verspätung.

AKTION ZUR LÄNDLICHEN ENTWICKLUNG

Infolge der Genehmigung des Kommunalen Planes für Ländliche Entwicklung per Erlass der Regierung der Wallonischen Region vom 24.05.2006 ist die Örtliche Kommission für Ländliche Entwicklung verpflichtet, einen jährlichen Bericht über den Fortgang der Aktion „Ländliche Entwicklung“ vorzulegen. Der Bericht der Tätigkeiten des Jahres 2011 ist dem Gemeinderat in seiner Sitzung vom 22.03.2012 zwecks Annahme vorgelegt worden und an die höheren Instanzen weitergeleitet worden.

Da nunmehr dem Gemeinderat ein gesonderter Bericht über die Ländliche Entwicklung Anfang des nachfolgenden Kalenderjahres vorgelegt wird, entfällt diese Rubrik im gegenwärtigen Jahresbericht des Gemeindegremiums ab dem Jahr 2007.

Übersicht der abgeschlossenen Arbeiten - Öffentliche Arbeiten

Unter dieser Rubrik werden alle durch ein Privatunternehmen in diesem Jahr abgeschlossenen Arbeiten aufgeführt. Wie sie aus der nachstehenden Aufstellung ersehen können, sind dieselben mit oder ohne Subsidien der Wallonischen Region bzw. der Deutschsprachigen Gemeinschaft durchgeführt worden.

ÜBERSICHT DER ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN

Verlegen von Trinkwasser- und Stromleitungen in der Wasserversorgungszone Nr. 2, Teilstück ab Brunnen Wolfsbusch I bis zum Brunnen Wolfsbusch II	
Kostenschätzung	48.000,00 € (teilw. in Eigenregie)
Genehmigung des Gemeinderates	am 17.11.2011
Submission	am 02.02.2012
LOS 1: Verlegearbeiten	
Ersteher	MARAITE B. A.G., Halenfeld
Submissionsbetrag	12.098,00 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 07.02.2012
Arbeitsbeginn	21.03.2012
Endabrechnung	12.856,90 €
LOS 2: Lieferung der PVC-Druckrohre	
Ersteher	Kabelwerk Eupen A.G., Eupen
Submissionsbetrag	12.081,62 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 07.02.2012
Endabrechnung	12.081,62 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Bau der Brunnenabschlussbauwerke für die Brunnen Wolfsbusch I und Wolfsbusch II: LOS 4: Elektrotechnische Ausrüstung	
Kostenschätzung	32.700,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 22.06. bzw. 29.12.2011
Submission	am 30.09.2011
Ersteher	NOWITEC A.G., Heppenbach
Submissionsbetrag	33.949,31 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 26.01.2012
Arbeitsbeginn	im September 2012
Arbeitsdauer	30 Arbeitstage
Abnahme	am 13.12.2012
Abänderungsvorschläge	Keine
Endabrechnung	36.939,25 € (Revision einbegriffen)
Genehmigung des Gemeindegremiums	02.01.2013
Subsidien	ohne Zuschüsse

Übersicht der abgeschlossenen Arbeiten - **Öffentliche Arbeiten**

Wegeunterhaltungsarbeiten 2012	
Kostenschätzung	420.462,90 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 09.02.2012
Submission	am 13.04.2012
Ersteher	S.A. BODARWE, Malmedy
Submissionsbetrag	417.955,78 €
Bezeichnung durch das Gemeindekollegium	am 24.04.2012
Arbeitsbeginn	am 18.06.2012
Arbeitsdauer	60 Arbeitstage
Abnahme	am 16.11.2012
Endabrechnung	445.912,99 € (Revision einbegriffen)
Genehmigung des Gemeindekollegiums	am 12.10.2012
Subsidien	ohne Zuschüsse

Trinkwasseraufbereitungsanlage Wolfsbusch: Lieferung einer Hochspannungskabine (160 kVA) und Anschluss derselben an das Hochspannungsverteilernetz	
Kostenschätzung	70.000,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 09.02.2012
Submission	am 06.02.2012
LOS 1: Lieferung der 160 kVA Stromkabine	
Ersteher	André LEMAIRE A.G., Weismes
Submissionsbetrag	34.243,00 €
Bezeichnung durch das Gemeindekollegium	am 15.05.2012
Arbeitsbeginn	Lieferung am 22.08.2012
Endabrechnung	34.243,00 €
LOS 2: Anschluss an das HS-Verteilernetz	
Ersteher	INTEROST, Eupen
Submissionsbetrag	37.894,40 €
Bezeichnung durch das Gemeindekollegium	am 22.02.2012
Endabrechnung	37.894,40 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten - Öffentliche Arbeiten

Unter dieser Rubrik finden Sie die im Jahr 2011 oder vorher begonnenen Arbeiten (Genehmigung des Projektes, Eröffnung der Submissionen, Arbeitsbeginn), welche noch nicht abgeschlossen werden konnten. Aus der nachstehenden Aufstellung können Sie den aktuellen Stand eines jeden Aktenstückes entnehmen.

ÜBERSICHT DER NICHT ABGESCHLOSSENEN ARBEITEN

Früherer Molkereikomplex AMEL: Ersetzen der Heizungsanlagen durch eine Zentralpelletskesselanlage und Isoliermaßnahmen	
Kostenschätzung	672.670,00 €, ohne MwSt.
Erneuerung der Heizungsanlagen	Los 1: 358.600,00 €
Erneuerung der Fenster und Rahmen	Los 2: 36.600,00 €
Dachisolierung	Los 3: 89.770,00 €
Mauerisolierung	Los 4: 72.700,00 €
Fußboden- und Dachisolierung	Los 5: 115.000,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 25.11.2010 und 22.09.2011
Submission	am 01.07.2011 und Neuvergabe Los 3 und 5
Überprüftes Submissionsergebnis	
Henri DETHIER & Fils aus Weismes	Los 1: 433.798,68 €, inklusive MwSt.
WEYNAND Paul PgmbH aus Elsenborn	Los 2: 47.747,10 €, inklusive MwSt.
KIRCHENS Bernd aus Halenfeld	Los 3: 103.902,70 €, inklusive MwSt.
ZEIMERS Walter aus Heppenbach	Los 4: 87.961,56 €, inklusive MwSt.
SERVAIS Remy aus Weywertz	Los 5: 126.522,00 €, inklusive MwSt.
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 22. Februar 2012
Arbeitsbeginn und Arbeitsdauer	Insgesamt 150 Arbeitstage
Los 1	am 02.05.2012: 60 Arbeitstage
Los 2	am 20.08.2012: 20 Arbeitstage
Los 3	am 02.07.2012: 30 Arbeitstage
Los 4	am 20.08.2012: 20 Arbeitstage
Los 5	am 17.09.2012: 20 Arbeitstage
Bisherige Gesamtausgaben	
Los 1 : Endabrechnung	440.465,83 €, Revision einbegriffen
Los 2:	Noch keine Fortschrittsaufstellung
Los 3: Endabrechnung	104.643,94 €, Revision einbegriffen
Los 4:	Noch keine Fortschrittsaufstellung
Los 5: F.A. Nr. 1	70.975,00 €, Revision einbegriffen
Abnahme	Los 1: am 14.12.2012 Lose 2 bis 5: Anfang 2013
Subsidien	teils 90 % bzw. 15 % seitens der Wall. Region sowie teils 60 % seitens der Deutschsprachig. Gemeinschaft

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten - Öffentliche Arbeiten

Aus- und Umbau der Grundschule AMEL „Auf Kahlert“	
Kostenschätzung	2.783.414,65 €, ohne MwSt.
Maurer- und Betonarbeiten	Los 1: 623.226,76 €
Dachdeckungsarbeiten	Los 2: 273.422,11 €
Vorgehängte, hinterlüftete Fassade	Los 3: 690.891,01 €
Metallbauarbeiten	Los 4: 53.715,86 € (Anpassung)
Putz- und Bodenbelagarbeiten	Los 5: 212.649,76 €
Schreinerarbeiten	Los 6: 327.694,36
Maler- und Lackiererarbeiten	Los 7: 46.331,42 €
Heizung & Lüftung	Los 8: 270.000,00 €
Sanitär & Feuerschutz	Los 9: 78.000,00 €
Elektro, Brandmelde- & EDV-Anlage	Los 10: 227.000,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 08.02.2011 (gesamtes Projekt) am 22.03.2012 (Los 4 – Anpassung der Schätzung und Verhandlungsverfahren) am 23.11.2012 (Los 3 – Anpassung des Lastenheftes und Neuausschreibung)
Submission	am 10.02.2012
Überprüftes Submissionsergebnis	
IBB GmbH aus L - Fischbach	Los 1: 446.811,11 €, ohne MwSt.
JACOBS & Sohn GmbH aus Burg-Reuland „Neuausschreibung“	Los 2: 205.097,26 €, ohne MwSt. Los 3 : Vergabe Anfang 2013
AIS Construct PGmbH aus Bütgenbach	Los 4: 65.875,70 €, ohne MwSt.
IBB GmbH aus L – Fischbach	Los 5: 183.432,73 €, ohne MwSt.
O. HECK A.G. aus Nidrum	Los 6: 220.511,62 €, ohne MwSt.
BERENS A.G. aus Nieder-Emmels	Los 7: 30.154,95 €, ohne MwSt.
H. DETHIER Fils S.A. aus Weismes	Los 8: 286.102,97 €, ohne MwSt.
KNAUS Gerd PGmbH aus Büllingen	Los 9: 83.555,14 €, ohne MwSt.
NOWITEC A.G. aus Heppenbach	Los 10: 224.812,18 €, ohne MwSt.
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 17.04.2012 (Los 1) und am 12.06.2012 (Los 2 und 4 bis 10)
Arbeitsbeginn	Los 1: 07.05.2012 Los 2: 24.09.2012 Los 3: noch nicht vergeben! Los 4: noch nicht festgelegt. Los 5: 17.09.2012 Los 6: 15.10.2012 Los 7: noch nicht festgelegt. Los 8: 22.10.2012 Los 9: noch nicht festgelegt. Los 10: noch nicht festgelegt.

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten - **Öffentliche Arbeiten**

Aus- und Umbau der Gemeindeschule AMEL „Auf Kahlert“	
Arbeitsdauer	380 Arbeitstage
	Los 1: 120 Arbeitstage
	Los 2: 40 Arbeitstage
	Los 3: 80 Arbeitstage
	Los 4: 30 Arbeitstage
	Los 5: 45 Arbeitstage
	Los 6: 15 Arbeitstage
	Los 7: 50 Arbeitstage
	Los 8: 90 Arbeitstage
	Los 9: 40 Arbeitstage
	Los 10: 90 Arbeitstage
Bisherige Gesamtausgaben	Los 1: 275.486,64 €, ohne MwSt. (F.A. Nr. 6)
	Los 2: 136.242,11 €, ohne MwSt. (F.A. Nr. 2)
	Los 3: Noch keine Fortschrittsaufstellung
	Los 4: Noch keine Fortschrittsaufstellung
	Los 5: 10.464,36 €, ohne MwSt. (F.A. Nr. 1)
	Los 6: 9.002,80 €, ohne MwSt. (F.A. Nr. 1)
	Los 7: Noch keine Fortschrittsaufstellung
	Los 8: Noch keine Fortschrittsaufstellung
	Los 9: Noch keine Fortschrittsaufstellung
	Los 10: Noch keine Fortschrittsaufstellung
Subsidien	80 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft (Alternative Finanzierung)

Ländliche Entwicklung: Bau eines Dorfhauses in MÖDERSCHIED	
Kostenschätzung	366.792,14 €, MwSt. einbegriffen (8 Lose)
Genehmigung des Gemeinderates	am 22.03.2012
Genehmigung des Nachtrages zur Durchführungskonvention vom 17.06.2009	am 26.04.2012
Festlegung der finanziellen Beteiligung der „Dorfhaus Möderscheid“ VoG an den Kosten	Beschluss vom 14.06.2012: 10 % mit einem Maximalbetrag von 38.000,00 €
Submission	nach Subsidienzusage des Ministers der W.R.
Arbeitsdauer	175 Arbeitstage
Subsidien	80 % seitens der Wallonischen Region

Ausbesserung verschiedener landwirtschaftlicher Wege (Programm 2011)	
Kostenschätzung	151.576,70 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Gemeinderates	am 17.11.2011
Submission	nach Subsidienzusage des Ministers der W.R.
Arbeitsdauer	50 Arbeitstage
Subsidien	60 % seitens der Wallonischen Region

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten - Öffentliche Arbeiten

Optimierung des Brunnens MEDELL 9a: Los 1 (Aufbohrung und Neuverrohrung)

Kostenschätzung	66.472,50 €, ohne MwSt.
Genehmigung des Gemeinderates	am 26.04.2012
Submission	am 01.06.2012
Ersteher	MOORS-ECOFORAGE aus Marche
Submissionsbetrag	64.010,00 €, ohne MwSt.
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	Anfang 2013
Arbeitsbeginn	Frühjahr 2013
Arbeitsdauer	15 Arbeitstage
Subsidien	ohne Zuschüsse

Erneuerung der Heizung in der Kapelle VALENDER

Kostenschätzung	24.805,00 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Gemeinderates	am 13.09.2012
Submission	am 31.10.2012
Ersteher	DETEM A.G. aus Weismes
Submissionsbetrag	24.880,70 €, MwSt. einbegriffen
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 11.12.2012
Arbeitsbeginn	nach Subsidienzusage des Ministers der D.G.
Arbeitsdauer	15 Arbeitstage
Subsidien	60 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Renovierung der Gemeindeschule MEDELL

Kostenschätzung	430.019,10 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Gemeinderates	am 13.09.2012
Submission	nach Erteilung der Städtebaugenehmigung
Arbeitsdauer	40 Arbeitstage
Subsidien	80 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Umbau und Erweiterung des Bauhofes in AMEL „An de Bareer“

Kostenschätzung	1.457.453,25 €, ohne MwSt. (10 Lose)
Genehmigung des Gemeinderates	am 13.09.2012
Submission	nach Erteilung der Globalgenehmigung
Arbeitsdauer	360 Arbeitstage
Subsidien	60 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft (Alternative Finanzierung)

Übersicht der nicht abgeschlossenen Arbeiten - Öffentliche Arbeiten

Erneuerung der Dachabdeckung der Kirche BORN	
Kostenschätzung	210.037,25 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Gemeinderates	am 13.09.2012
Submission	am 16.11.2012
Ersteher	MERTES Bruno A.G. aus Heppenbach
Submissionsbetrag	201.942,95 €, MwSt. einbegriffen
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 18.12.2012
Arbeitsbeginn	nach Subsidienszusage des Ministers der D.G.
Arbeitsdauer	60 Arbeitstage
Subsidien	60 % seitens der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Ländliche Entwicklung: Dorfplatz und Viadukt BORN	
Kostenschätzung des Vorprojektes	421.940,31 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Gemeinderates	am 22.03.2012
Kostenschätzung des Projektes	426.056,73 €, MwSt. einbegriffen
Genehmigung des Projektes	am 27.12.2012
Submission	nach Subsidienszusage des Ministers der W.R.
Arbeitsdauer	80 Arbeitstage
Subsidien	80 % seitens der Wallonischen Region

Auftrag eines Asphaltbelages auf verschiedenen Bürgersteigabschnitten in den Ortschaften Meyerode/Medell und Iveldingen/Montenau	
Kostenschätzung	55.168,00 €
Genehmigung des Gemeinderates	am 17.11.2011
Submission	am 30.03.2012
Ersteher	S.A. Roger GEHLEN, Weismes
Submissionsbetrag	45.684,28 €
Bezeichnung durch das Gemeindegremium	am 03.04.2012
Arbeitsbeginn	am 07.05.2012
Bisherige Gesamtausgaben	28.148,55 €
Subsidien	ohne Zuschüsse

Lieferaufträge über 5.000 € - Vergabe von Lieferaufträgen

VERGABE VON LIEFERAUFTRÄGEN

LIEFERAUFTRÄGE ÜBER 5.000 €

Im Jahre 2012 sind im Rahmen des außerordentlichen Dienstes des Haushaltsplanes die nachstehenden Lieferaufträge über 5.000 € (200.000,- BEF) im Befugnisbereich des Gemeinderates vergeben worden:

Ankauf eines gebrauchten Transportfahrzeuges mit offener Ladefläche für die Gemeindedienste

Gemeinderat: 09.02.2012

Gemeindekollegium: 27.09.2012

Preis: 14.800,01 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: Garage R. MEYER aus 4770 DEIDENBERG

Ankauf von Betriebsmaterial zwecks Einrichtung einer Schreinerwerkstatt

Gemeinderat: 09.02.2012

Gemeindekollegium: 08.05.2012

Preis: 13.274,76 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: TH. MEURER A.G. aus 4780 ST.VITH

Ankauf von Schulmobiliar für verschiedene Schulniederlassungen

Gemeinderat: 22.03.2012 (mit 60 % Zuschuss der D.G.)

Gemeindekollegium: 25.09.2012

- Los 1: Preis: 1.692,98 €, MwSt. einbegriffen

Ersther: JOUENBOIS aus 4800 PETIT-RECHAIN

- Los 2: Preis: 799,99 €, MwSt. einbegriffen

Elektro DUPONT aus 4770 MEDELL

Ankauf des Materials zur Erneuerung der Heizkesselanlage in der Gemeindeschule HERRESBACH

Gemeinderat: 14.06.2012 (mit 80 % Zuschuss der D.G.)

Gemeindekollegium: 07.08.2012

Preis: 6.495,51 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: TH. MEURER A.G. aus 4780 ST.VITH

Lieferung und Installation einer Photovoltaikanlage im Rahmen des Aus- und Umbaus der Gemeindeschule AMEL „Auf Kahlert“

Gemeinderat: 14.06.2012

Gemeindekollegium: 28.08.2012

Preis: 28.982,80 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: EIBeLux PGmbH aus 4780 ST.VITH

Lieferaufträge über 5.000 € - Vergabe von Lieferaufträgen

Ankauf von Wasserleitungsmaterial zwecks Verlegung in Synergie der unterirdischen Stromleitungen sowie der neuen Trinkwasserleitungen zwischen den Ortschaften IVELDINGEN und EIBERTINGEN

Gemeinderat: 26.04.2012

Gemeindekollegium: 29.05.2012

- Los 1: Schieber, Hydranten, Formstücke nebst Zubehör

Preis: 10.087,86 €, ohne MwSt.

Lieferant: IBA-HALBERG aus L 3225 BETTEMBOURG

- Los 2: Anbohrbrücken nebst Zubehör

Preis: 7.919,73 €, ohne MwSt.

Lieferant: Ets. SEPULT S.P.R.L. aus 4970 STAVELOT

- Los 3 und 4: PVC-Druckrohre, Trassenwarnband und Kupferdraht

Preis: 31.670,85 €, ohne MwSt.

Lieferant: A.G. KABELWERKE aus 4700 EUPEN

Ankauf eines gebrauchten Transportfahrzeuges für die Gemeindedienste

Gemeinderat: 08.11.2012 (Zurkenntnisnahme)

Gemeindekollegium: 12.10.2012

Preis: 4.000,00 €, MwSt. einbegriffen

Ersteher: Garage R. MEYER aus 4770 DEIDENBERG

Ankauf von Informatikmaterial für verschiedene Gemeindeschulen

Gemeinderat: 23.11.2012

Gemeindekollegium: 18.12.2012

- Los 1: 3 Beamer

Preis: 1.499,19 €, MwSt. einbegriffen

Ersteher: HLM Informatics aus 4780 ST.VITH

- Los 2: 3 Leinwände

Preis: 360,42 €, MwSt. einbegriffen

Ersteher: MULTIDATA PGmbH aus 4780 ST.VITH

- Los 3: 15 Notebooks

Preis: 7.786,35 €, MwSt. einbegriffen

Ersteher: SNS A.G. aus L 9999 WEMPERHARDT

Lieferaufträge unter 5.000 € - Vergabe von Lieferaufträgen

LIEFERAUFTRÄGE UNTER 5.000 €

Zudem sind folgende Lieferaufträge unter 5.000 € (200.000,- BEF) im Zuständigkeitsbereich des Gemeinderates oder des Gemeindegremiums in Anwendung der am 22.01.2007 erfolgten Befugnisübertragung für verschiedene Haushaltsartikel des außerordentlichen Dienstes vergeben worden:

Lieferung und Montage eines Handlaufes und eines Geländers am Haupteingang des Gemeindehauses

Gemeindegremium: 03.04.2012

Preis: 1.381,82 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: Metallbau N. LENZ aus 4770 MEYERODE

Lieferung von Informatikmaterial (10 TFT-Monitore, 10 Lautsprecher, 20 Tastaturen und 20 Mäuse) für die Gemeindeschulen

Gemeindegremium: 03.04.2012

Preis: 1.882,64 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: HLM-Informatics aus 4780 ST.VITH

Ankauf eines neuen Fotokopiergerätes für die Gemeindeschule HERRESBACH

Gemeindegremium: 24.04.2012

Preis: 786,50 €, MwSt. einbegriffen

Lieferant: ALBERT-VANESSE S.A. aus 4802 HEUSY-VERVIERS

Lieferung und Installation eines neuen Rechners für den Bevölkerungsdienst

Gemeindegremium: 02.05.2012

Preis: 1.150,00 €, ohne MwSt.

Lieferant: ADEHIS S.A. aus 5020 NAMUR

Lieferung von 100 Wasserzählern inklusive Rückflussverhinderer

Gemeindegremium: 03.07.2012

Preis: 3.362,00 €, ohne MwSt.

Lieferant: Firma IBA HALBERG aus L 3225 BETTEMBOURG

Lieferung von 16 kombinierten Dorfstraßen- und Gemeindegarten für die verschiedenen Ortschaften

Gemeindegremium: 21.08.2012

Preis: 1.634,80 €, ohne MwSt.

Lieferant: Lin Design aus 4760 BÜLLINGEN

Lieferaufträge unter 5.000 € - Vergabe von Lieferaufträgen

Lieferung eines Luftentfeuchters für den Trinkwasserbehälter in MEDELL

Gemeindekollegium: 21.08.2012

Preis: 729,00 €, ohne MwSt.

Lieferant: AERIAL GmbH aus D 22844 NORDERSTEDT

Lieferung einer PVC-Fenstertür mit Sandwich-Paneel für die Quelfassung HEPSCHIED

Gemeindekollegium: 21.08.2012

Preis: 843,82 €, ohne MwSt.

Lieferant: Holz Baumarkt A.G. aus 4760 BÜLLINGEN

Ankauf eines neuen Laptops für die Gemeindeverwaltung

Gemeindekollegium: 18.10.2012

Preis: 912,25 €, ohne MwSt.

Lieferant: ADEHIS S.A. aus 5020 NAMUR

Ankauf einer Ampelanlage nebst Zubehör zur Sicherung der Gemeindebaustellen

Gemeindekollegium: 06.11.2012

Preis: 4.773,83 €, ohne MwSt.

Lieferant: WIRTZ SECURITE S.A. aus 4960 MALMEDY

Immobilengeschäfte

Immobilengeschäfte	Ankäufe Jahr 2012		Verkäufe Jahr 2012		Gemeinderat	Notar
	Fläche (qm)	Preis (Euro)	Fläche (qm)	Preis (Euro)		
Verkauf der Baustelle Nr. 9 in der Gemeindeerschließung BORN „Mühlenbachstraße“ an die Eheleute HEYEN-GROSJEAN F. aus 4780 EMMELS, Wassereck 15			964 m ²	14.460,00	29.12.2011	12.04.2012
Verkauf der Gemeindeparzelle Gem. 13, Flur A, Nr. 396B an Herrn CHAVET José aus 4780 EMMELS, Schulstraße 16			1.148 m ²	1.148,00	29.12.2011	12.04.2012
Verkauf der ehemaligen Pumpstation EIBERTINGEN Gem. 3, Flur B, Nr. 67 C an die Interkommunale Interest			339 m ²	15.000,00	08.08.2011	12.04.2012
Regularisierung der Eigentumsverhältnisse im Bereich des Kapellen- und Schulberings Iveldingen mit Frau MARAITE-MERTES E. aus 4770 MONTENAU, Zum Bahndamm 1	128		112 m ²		09.02.2012	25.05.2012
Verkauf zweier Teilstücke aus der Gemeindeparzelle Gem. 1 Flur D, Nr. 48 B an die Eheleute ROOSENS-HILBIG O. bzw. PEREIRA DA SILVA T. & BODEUX C. aus 4770 AMEL, Heiderfeld 83 bzw. 81			2.117 m ² 241 m ²	2.117,00 241,00	17.11.2011	18.07.2012
Verkauf der Gemeindeparzelle Gem. 6, Flur B, Nr. 165/02 an die Herren MARAITE R. und GENTEN M. aus 4770 SCHOPPEN, Mühlenweg 14 bew. Enger Weg 1			289 m ² 151 m ²	1.011,50 528,50	22.09.2011	18.07.2012
Verkauf der Gemeindeparzellen Gem. 7, Flur C, Nr. 200 D und Nr. 200 F an die Herren Hubert und Joseph THOMAS aus 4770 HALENFELD, Am Allerberg 39 bzw. 43			110 m ² 387 m ³	385,00 1.354,50	22.03.2012	18.07.2012
Ankauf der Parzellen Gem. 1, Flur D, Nr. 16 F und Nr. 16 G Eigentum der Wallonischen Wohnungsbaugesellschaft mit Sitz in CHARLEROI	7.776 m ²	179.000,00			22.03.2012	26.07.2012
Verkauf der Gemeindeparzelle Gemarkung 5, Flur C, Nr. 157K und eines Wegeabsplisses an den Herrn Marc SIQUET aus 4770 MONTENAU, Klosterstraße 49			75 m ²	262,50	02.08.2012	03.08.2012

Immobilien­geschäfte

Ankauf zweier Geländeteil­stücke im Bereich des Kirchenberings MEDELL	150 m ²	4.000,00			22.03.2012	24.08.2012
An- und Verkauf verschied. Trennstücke bzw. Wegeab­sp­lisse längs des kleinen Gemein­deweges „In der Dell“ in DEIDENBERG	500 m ²	930,00 €	213 m ²	213,00	17.11.2011	24.08.2012
Ankauf der Parzelle Gem. 9, Flur C, Nr. 53 D, Eigentum der Frau JACOBS-MERTES M. aus 4750 WEYWERTZ, Neuer Weg 19	568 m ²	150,00			09.02.2012	24.08.2012
Ankauf der Parzellen Gem. 1, Flur D, Nr. 132 K und Nr. 133 D, Eigentum der Eheleute THIESS-BACKES J. und der Frau CONIN-SCHÖPGES Ch aus 4770 AMEL, Heiderfeld 24 bzw. Auf dem Kamp 20 A	49 m ² 35 m ²	171,50 122,50			26.04.2012	24.08.2012
Verkauf der Gemeindep­ar­zelle Gem. 6, Flur B, Nr. 244/02 an die Herren Herbert und Arno HEINRICHS 4770 SCHOPPEN, Hansen Hüll 11 bew. 11 A			8 m ² 84 m ²	28,00 294,00	22.03.2012	30.08.2012
Tausch von Gelände mit dem Herrn Sven GENTEN aus 4770 SCHOPPEN, Am Sidders 29 zwecks Errichtung eines Hallenneubaus für Jungvieh „Zur Schleid“	7.468 m ²		7.500 m ²		09.02.2012	04.09.2012
Verkauf der Baustelle Nr. 3 in der Gemein­de­erschließung BORN „Mühlenbachstraße“ an Frau Anna KRASON aus 4770 BORN, Schulstraße 8			601 m ²	9.015,00	02.08.2012	12.10.2012
An- und Verkauf versch. Trennstücke bzw. Wegeab­sp­lisse längs des kleinen Gemein­deweges „Berscheid“ in HEPPENBACH, Teilstück ab Haus MERTES B. bis Haus ZWARTBOL H.	1.188 m ²	4.158,00	1.131 m ²	3.958,50 €	02.08.2012	23.11.2012

Immobilien­geschäfte

Immobilien­geschäfte	Miet- und Erbpachtverträge 2012	Gemeinde -rat	Notar
Abschluss eines Nutzungsvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Kirchenfabrik HEPPENBACH	Nutzung für die Dauer von 9 Jahren eines Raumes in der Garage des Pfarrhauses HEPPENBACH, Schulberg Nr. 4 zwecks Einrichtung einer öffentlichen Toilette gegen Zahlung eines jährlichen Betrages von 375 €	29.12.2011	02.02.2012 (Einregistr.)
Abschluss eines Mietvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Gesellschaft Haus VINZENZ	Anmietung eines Teils des in AMEL, Zum Bambusch Nr. 18 gelegenen Vinzenzhauses sowie den Bering als Unterrichtsstätte für die Dauer der Bauarbeiten an der Gemein­de­schule AMEL „Auf Kahlert“ gegen Zahlung eines monatlichen Mietpreises von 750 €	29.12.2011	05.03.2012 (Einregistr.)
Abschluss eines Erbpachtvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Interkommunale INTEROST aus 4700 EUPEN, Rathausplatz 14	Verpachtung für die Dauer von 50 Jahren eines Geländeteilstückes von 36 m ² zwecks Errichtung einer Trafokabine in der Ortschaft MONTENAU, Am Bahnhof gegen Zahlung einer einmaligen Entschädigung von 2.500 €	22.03.2012	04.04.2012
Abschluss eines Geschäftsmietvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Erni JACOBS PGmbH aus 4770 AMEL, An de Bareer 13 B	Verpachtung für die Dauer von 9 Jahren von Räumlichkeiten im früheren Molkerei­komplex AMEL, An de Bareer gegen Zahlung einer monatlichen Basismiete von 1.080 €	29.12.2011	12.04.2012
Abschluss eines Erbpachtvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Interkommunale INTEROST aus 4700 EUPEN, Rathausplatz 14	Verpachtung für die Dauer von 50 Jahren eines Wegeabsplasses von 25 m ² zwecks Errichtung einer Trafokabine in der Ortszentrum SCHOPPEN gegen Zahlung einer einmaligen Entschädigung von 2.500 €	22.06.2011	25.05.2012
Abschluss eines Erbpachtvertrages zwischen der Gemeinde AMEL und der Interkommunale INTEROST aus 4700 EUPEN, Rathausplatz 14	Verpachtung für die Dauer von 50 Jahren eines Geländeteilstückes von 36 m ² zwecks Errichtung einer Trafokabine in der Ortschaft MONTENAU, Am Bahndamm gegen Zahlung einer einmaligen Entschädigung von 2.500 €	22.03.2012	25.05.2012

Ohne Anspruch auf Vollständigkeit für den gegenwärtigen Jahresbericht erheben zu wollen, hoffen wir Ihnen jedoch alle zweckdienlichen Angaben zu Ihrer Information geliefert zu haben.

So aufgestellt in der Sitzung des Gemeindegremiums vom 15. Januar 2013.

Für das Kollegium :

Der Gemeindegeschäftsführer,

Der Bürgermeister,

LENTZ J..

SCHUMACHER K.

Zur Kenntnis genommen in der Gemeinderatssitzung vom 28. Januar 2013.

Für den Gemeinderat :

Der Gemeindegeschäftsführer,

Der Bürgermeister,

LENTZ J.

SCHUMACHER K.